OPFRA

Csínom Palkó

description popular romantic opera original version for the radio

composed 1949

source score: manuscript by András Farkas

world_premiere 22.1.1950

hb Ferenc Farkas recieved the "Kossuth Prize" for this version in 1950

Csínom Palkó

description popular romantic opera in 3 acts 1st version for the theatre

composed 1950

source score, piano reduction & performance material: manuscript by András Farkas

world_premiere Erkel Theater, Budapest, 1952

Csínom Palkó

description popular romantic opera in 3 acts 2nd and definitive version for the theatre

composed 1960 durata 105'

libretto in Hungarian by András Dékány

synopsis Hungary, 1705, during the uprising of Ferenc Rákóczi, Prince of Transylvania against the Habsbourg's domination

cast Balogh Adám (baritone), Csínom Palkó (tenor), Csínom Jankó (baritone), Rosta Márton, baron Piperec (baritone),Éduska (soprano), Zsuzsika (mezzo-soprano), Tyukodi pajtás (bass), Förgeteg (bass-baritone), Daru (bass), Örzse (mezzo-

soprano), Kati (soprano), Koháry (baritone) Koháryné (soprano), 7 small roles

setting 2, 1, 2 (II=tárogató ad lib.), 1 – 4, 2, 3, 0 – timp., batt. - arpa, cel. ad lib. – archi

reworking Csínom Palkó for orchestra, suite from the opera "Csínom Palkó" Csínom Palkó for wind orchestra, suite from the opera

"Csínom Palkó" Mischievous tune "Csínom Palkó" for wind orchestra, suite from the opera "Csínom Palkó" Csínom Palkó - Film version of the opera "Csínom Palkó" Három kuruc dal / Three songs for voice (tenor) and piano Kurucdal for 4-part

male choir and piano ad lib.

source printed score, piano reduction & performance material : by András Farkas

world_premiere Open Air Festival of Szeged, 1960, conducted by Ferenc Farkas, stage dir.: András Mikó, stage design: Mátyás Varga,

costumes: Tivadar Márk

nb this version has also been adopted for the film "Csínom Palkó" by Márton Keleti, 1973

Egy ur Velencéböl, Casanova / A gentleman from Venice, Casanova / Un seigneur de Venise, Casanova / Ein Herr aus Venedig, Casanova

description opera in 2 acts

1979-1980

durata 120'

composed

libretto in Hungarian by Sándor Márai

synopsis Bolzano, 1756. Casanova, escaping from the lead chambers of Venice meets the Comte of Parma and his former love,

Francesca.

t Casanova (baritone), Comte of Parma (bass), Francisca, his wife (soprano), Balbi (tenor buffo), a woman from Toscana (mezzo-soprano), the captain (baritone), the inn keeper (baritone), Figaro (tenor), Pierrot (tenor), Pierrette (soprano) 1st masked woman (soprano), Teresa (soprano), 2nd masked woman (mezzo-soprano), 3rd masked woman (alto), Mensch

setting 1, 1, 1, 1 - 2, 1, 1, 0 - timp., batt. - arpa, pf. (cel.) - 1 vl. I, 1 vl. II, 1 viola, 1 vlc., 1 cb.

source score & piano reduction: manuscript by András Farkas performance material: Hungarian State Opera House of

Budapest

world_premiere Hungarian State Opera House of Budapest, 4 june 1991, conducted by János Kovács, stage dir.: László Vámos, stage

design: Attila Csikós, costumes: Tivadar Márk

The magic cupboard / A büvös szekrény / Der Wunderschrank / L'armoire magique

description opera in 2 acts original version based on a story from "Thausand-and-one nights"

composed 1942 durata 87'

libretto in Hungarian by Gyula Kunszery German adapted by Karlheinz Gutheim

synopsis Suleika will set her husband free from the prison

cast Suleika (soprano), the Kadi (bass-baritone), the Grand Vizier (baritone), the Mufti (bass), the carpenter master (tenor), 3

Odalisques (soprano, mezzo-soprano, alto), the carpenters, Suleikas neighbours (coro)

setting 2 (picc.), 2 (c.i.), 2 (II=cl.b.), 2 – 4, 3, 3, 1 – timp., batt. – arpa, cel. – archi

reworking The magic cupboard for orchestra - concert-overture from the opera "The magic cupboard" Overture to a comedy for

orchestra

publication Universal Edition

world_premiere Hungarian State Opera of Budapest, 1942, conducted by Otto Berg, stage dir.: Kálmán Nádasdy, stage design: Gusztáv

Oláh, costumes: Tivadar Márk

The magic cupboard / A büvös szekrény / Der Wunderschrank / L'armoire magique

description opera in 2 acts version for chamber orchestra based on a story from "Thausand-and-one nights"

composed 1984 durata 87'

libretto in Hungarian by Gyula Kunszery German adapted by Karlheinz Gutheim

synopsis Suleika will set her husband free from the prison

cast Suleika (soprano), the Kadi (bass-baritone), the Grand Vizier (baritone), the Mufti (bass), the carpenter master (tenor), 3

Odalisques (soprano, mezzo-soprano, alto), the carpenters, Suleikas neighbours (coro)

setting 1, 1, 1, 1 – 2, 1, 1, 0 – 1 vl. l, 1 vl. ll, 1 vla, 1 vlc., 1 cb.

reworking The magic cupboard for orchestra - concert-overture from the opera "The magic cupboard" Overture to a comedy for

orchestra

publication Universal Edition

world_premiere Zürich, Opera Studio, 1984, conducted by Tamás Blum

Vidróczki

description popular romantic opera original version: musical ballad in 2 parts for the radio

composed 1958-1959

libretto in Hungarian by Ernö Innocent Vincze

source piano reduction : manuscript by András Farkas

Vidróczki

description popular romantic opera in 3 acts 1st version for the theatre

composed 1963-1964 **durata** 112'

libretto in Hungarian by Ernö Innocent Vincze

synopsis The adventures and the death of Vidróczki, bandit from the Mátra country, 19th century.

cast Vidróczki (bass-baritone), Eszter (mezzo), Harkányi Erzsébet (soprano), Kis Anna (soprano), Marsó Lenci (bass), Huntsch Konrád báró (baritone), Zsupi (tenor), Teca (soprano), Sisa Pista (tenor), Füzes (bass), Szögedi (baritone), Kivés (tenor),

Gizella (soprano), Terézia (mezzo), Izabella (mezzo), Hajdu (prose)

setting 3 (picc.), 2, 2 (cl.b.), 2 – 4, 3, 3, 0 – timp. batt. (3 ess) – arpa, pf., cel., zimb. ungh. – archi

source score & piano reduction : manuscript by András Farkas

world_premiere Open Air Festival of Szeged, 1964, conducted by Viktor Vaszy, stage dir.: András Mikó, stage design: Mátyás Varga,

costumes: Tivadar Márk

Vidróczki

description popular romantic opera in 3 acts 2nd version for the theatre

composed 1978 durata 112'

libretto in Hungarian by Ernö Innocent Vincze

synopsis The adventures and the death of Vidróczki, bandit from the Mátra country, 19th century

cast Vidróczki (bass-baritone), Eszter (mezzo), Harkányi Erzsébet (soprano), Kis Anna (soprano), Marsó Lenci (bass), Huntsch Konrád báró (baritone), Zsupi (tenor), Teca (soprano), Sisa Pista (tenor), Füzes (bass), Szögedi (baritone), Kivés (tenor),

Gizella (soprano), Terézia (mezzo), Izabella (mezzo), Hajdu (prose)

 $\textbf{setting} \quad \textbf{3 (picc.), 2, 2 (cl.b.), 2-4, 3, 3, 0-timp. batt. (3 ess)-arpa, pf., cel., zimb. ungh.-architecture \\ \textbf{3 (picc.), 2, 2 (cl.b.), 2-4, 3, 3, 0-timp. batt.} \\ \textbf{3 (picc.), 2, 2 (cl.b.), 2-4, 3, 3, 0-timp. batt.} \\ \textbf{3 (picc.), 2, 2 (cl.b.), 2-4, 3, 3, 0-timp. batt.} \\ \textbf{3 (picc.), 2, 2 (cl.b.), 2-4, 3, 3, 0-timp. batt.} \\ \textbf{3 (picc.), 2 (cl.b.), 2-4, 3, 3, 0-timp. batt.} \\ \textbf{3 (picc.), 2 (cl.b.), 2 (cl.b.), 2 -4, 3, 3, 0-timp. batt.} \\ \textbf{3 (picc.), 2 (cl.b.), 2 -4, 3, 3, 0-timp. batt.} \\ \textbf{3 (picc.), 2 (cl.b.), 2 -4, 3, 3, 0-timp. batt.} \\ \textbf{3 (picc.), 2 (cl.b.), 2 -4, 3, 3, 0-timp. batt.} \\ \textbf{3 (picc.), 2 (cl.b.), 2 -4, 3, 3, 0-timp. batt.} \\ \textbf{3 (picc.), 2 (cl.b.), 2 -4, 3, 3, 0-timp. batt.} \\ \textbf{3 (picc.), 2 (cl.b.), 2 -4, 3, 3, 0-timp. batt.} \\ \textbf{3 (picc.), 2 (cl.b.), 3 (cl.$

source score& piano reduction : manuscript by András Farkas

world_premiere Open Air Festival of Eger, 1978, conducted by István Farkas, stage dir.: András Mikó

OPERETTA, MUSICAL COMEDY

BALLET, SCENIC PLAY

SYMPHONY ORCHESTRA

STRING ORCHESTRA

Choreae hungaricae

description for string orchestra 3 cycles of Hungarian baroque dances

composed 1961

parts 4 Dances from the Vietórisz-Kodex (17th century): 1) Allegro moderato - 2) Allegro - 3) Lo stesso tempo - 4) Allegro non

troppo 5 Dances from the Kájoni-Kodex (17th century): 1) Moderato - 2) Lo stesso tempo - 3) Quasi minuetto - 4) Allegro

- 5) Lo stesso tempo 6 Dances from the Tabulaturbuch by Löcse (17th century): 1) Allegro moderato - 2) Lo stesso

tempo - 3) Andante moderato - 4) Lo stesso tempo - 5) Allegro - 6) Lo stesso tempo

durata 14'

reworking Choreae hungaricae for chamber orchestra Choreae hungaricae for piano Hungarian Dances from the 17th century for

chamber orchestra Hungarian Dances from the 17th century for string orchestra

publication Schott Music + Editio Musica Budapest

nb The "5 Dances" and "6 Dances" are separately edited under the name "Hungarian Dances from the 17th century

Finnish popular dances / Finnische Volkstänze / Danses populaires finlandaises

description for string orchestra

composed 1935

parts 1) Askulan neliö - 2) Palpankilli - 3) Melkutus - 4) Lintunen - 5) Vanna piika - 6) Haili - 7) Kumerus

durata 6'

publication Editions Sidem / sidomusic@sidomusic.com

Hungarian dances from the 17th century

description for string orchestra

composed 1961

parts 1) Allegro moderato - Lo stesso tempo - 2) Andante moderato - Lo stesso tempo - 3) Allegro - Lo stesso tempo - 4)

Moderato - Lo stesso tempo - 5) Quasi minuetto - 6) Allegro - Lo stesso tempo

durata 10

reworking Hungarian dances from the 17th centura for chamber orchestra Choreae hungaricae for chamber orchestra Choreae

hungaricae for string orchestra Choreae hungaricae for piano

publication Editio Musica Budapest

nb The "Hungarian dances from the 17th century" are a regrouping of "Choreae hungaricae": "6 Dances" and "5 Dances"

Jelky András

description Suite for string orchestra and piano

composed 1973-1974

parts 1) Er macht sich auf den Weg - 2) Ali Hussein - 3) Fu-Kong - 4) Kwanga - 5) Rámáyun - 6) Auf dem Heimweg

durata 17'

publication Editio Musica Budapest

dedicated az Alsódunavölgyi Vizügyi Igazgatóság Kamarazenekarának és Baja Város zenekedvelő közönségének

March-suite / Márciusi szvit

description for string orchestra

composed 1947

parts 1) Allegro moderato - 2) Elegia, quasi lento - 3) Allegro vivace

durata 10'30"

reworkingMarch-suite for orchestrapublicationEditio Musica Budapest

Music for Zánka / Zánkai muzsika

description for string orchestra

composed 1986

parts 1) Sonatina - 2) Arietta - 3) Rondo

durata 6'

publication Editio Musica Budapest

Musica giocosa

description for string orchestra

composed 1982

parts 1) Allegro - 2) Arietta - 3) Gavotte con variazioni - 4) Allegro

durata 8'

publication Editio Musica, Budapest

dedicated a Györi Filharmonikus Zenekar felkérésére

Musica pentatonica

description for string orchestra

 $\begin{array}{cc} \textbf{composed} & 1945 \end{array}$

parts 1) Toccata - 2) Aria - 3) Fuga

durata 11

reworking Toccata for piano Toccata for organ

publication Editions Sidem / sidomusic@sidomusic.com

Musica serena

description for string orchestra

composed 1982

parts 1) Allegro - 2) Andante moderato - 3) Allegro vivace

durata 10

reworking Musica serena for guitar quartet

publication Editio Musica, Budapest

WIND ORCHESTRA

Cassazione

description for wind orchestra

composed 1987

parts 1) Preambulum - 2) Induló / March - 3) Asztali zene / Dinner music - 4) Táncrondo / Dance-rondo

durata 9

setting picc, 2 fl., 2 hb., cl. mi b, 3 cl. si b, cl. b, 2 fg., 2 sass. a., 2 sass. t., sass. bar., 4 cor., 2 saxhorn si b, saxhorn t. si b, saxhorn

b., 4 tr., 3 trb., 2 tuba, batt.

source score: manuscript by András Farkas

Csínom Palkó

description for wind orchestra Suite from the opera "Csínom Palkó" arranged by János Eördögh, 1959

durata 5'30'

setting fl., cl. mi b, 3 cl. si b, 2 cor. mi b, 2 saxhorn si b, saxhorn (grave) si b, euphonium, 2 tr. si b, 2 tr. mi b, Tr.b. si b, 3 trb., 2

tuba, batt.

reworking Mischievous tune "Csínom Palkó" for wind orchestra Csínom Palkó for orchestra Csínom Palkó, opera

publication manuscript by András Farkas

Early Hungarian dances

description for wind orchestra arranged by László Zempléni, 2015

parts 1) Intrada – 2) Slow dance / Lassú – 3) Dance of Lázár Apor / Apor Lázár tánca – 4) Dance of the prince of Transylvania /

Erdélyi fejedelem tánca - 5) Leaping dance / Ugrós

durata 10'17'

setting 2 fl., ob., fg., 3 cl. si b, cl.b. si b, sax.a. mi b, sax.t. si b, sax.bar. mi b, 3 tr. sib, 2 cor F, 2 trb., flic.t. si b/do, euf. do/si b, tb, 4

perc.

reworking Early Hungarian dances from the 17th century for violin, viola and harp Early Hungarian dances from the 17th century

for violin or violoncello and piano Early Hungarian dances from the 17th century for wind quintet Early Hungarian dances from the 17th century for 2 flutes Early Hungarian dances from the 17th century for clarinet quartet Early Hungarian dances from the 17th century for flute and piano Early Hungarian dances from the 17th century for 2 flutes and 4 guitars Early Hungarian dances from the 17th century for piano or harpsichord Early Hungarian dances from the 17th century for flute, clarinet, basset horn and bass clarinet Early Hungarian dances for guitar Early Hungarian dances from the 17th century for harp Early Hungarian dances for accordion Old Hungarian dances from the 17th century for saxophone quartet (SATB) Old Hungarian dances from the 17th century for flute and string orchestra Old Hungarian dances from the 17th century for oboe and string

orchestra

publication Editio Musica Budapest

Intrada, Passacaglia, Saltarello

description for wind ensemble

composed 1982 durata 8'48"

setting 2, 2, 2, 2 (cfg) – 2, 2, 2, 1

reworking Passacaglia for clarinet mi b, 2 clarinets si b, alto-clarinet mi b, 2 bass-clarinets Passacaglia for organ

publication Kontrapunkt music

dedicated aux Philharmonistes de Châteauroux et á leur chef János Kömives

Mischievous tune "Csínom Palkó"

description for wind orchestra Suite from the opera "Csínom Palkó" arranged by Tony Kurmann, 2013

durata 4′50

setting picc., 2 fl., 2 ob., c.i., 2 fg, cfg, clar.mib, 3 clar.sib, alt-clar.mib, bass-clar. sib, cb-clar.sib, 2 alt-sass.mib, tenor-sass.sib, bar-

 $sass.mib, vcl., stringbass, 4\ cor, 3\ tr.sib, 3\ trbne\ c, euphonium\ c, tuba\ c, timpani, bells, xylophone, 2\ perc.$

reworking Csínom Palkó for wind orchestra Csínom Palkó for orchestra Csínom Palkó, opera

publication Score Alliance Publications, Inc. – performance material Alliance Publications, Inc.

The sly students / Furfangos diákok / Die listigen Studenten

description for wind orchestra suite from the ballet of the same title arranged by Tony Kurmann, 2014

parts 1) Vásár Debrecenben / Fair in Debrecen - 2) Air de danse - 3) Diákok tánca / Students'dance - 4) Cigányzene / Gipsy-

music - 5) Pas de deux - 6) Finale (Részeg tánc / Drunken-dance - Tréfás gyászinduló / Humorous funeral march -

Csikósok tánca / Horseherds-dance)

 $\quad \text{durata} \quad 20'$

setting picc., 2 fl., 2 ob., c.i., 2 fg, cfg, clar.mib, 3 clar.sib, bassethorn, bass-clar. sib, cb-clar.sib, 2 alt-sass.mib, tenor-sass.sib, bar-

sass.mib, vcl., stringbass, 4 cor, 3 tr.sib, 3 trbne, euphonium, tuba, timpani, bells, xylophone, 2 perc. harp.

reworking The sly students for orchestra The sly students, ballet

publication Score Alliance Publications, Inc. – performance material Alliance Publications, Inc.

Timon of Athens

description for wind orchestra, percussion and piano 3 pieces from the incidental music to "Timon of Athens" by William

Shakespeare

composed 1935, rev. 1967

parts 1) Alkibiadesz indulójá / Alcibiade's march - 2) Asztali zene / Dinner music - 3) Tánc / Dance

durata 11

 $\textbf{setting} \quad 4 \text{(IV=picc.), 3 (III=c.i.), 4 (IV=cl.b.), 4 (IV=cfg.) } -4,\,4,\,3,\,1-\text{timp., batt.} -\text{pf.}$

reworking Timon of Athens for orchestra publication manuscript by András Farkas

Timon of Athens

description for wind orchestra, percussion and piano 3 pieces from the incidental music to "Timon of Athens" by William

Shakespeare arranged by Tony Kurmann, 2014

parts 1) Alkibiadesz indulójá / Alcibiade's march - 2) Asztali zene / Dinner music - 3) Tánc / Dance

durata 11'

setting picc., 2 fl., 2 ob., c.i., 2 fg, cfg, clar.mib, 3 clar.sib, bassethorn, bass-clar. sib, cb-clar.sib, 2 alt-sass.mib, tenor-sass.sib, bar-

sass.mib, vcl., stringbass, 4 cor, 3 tr.sib, 3 trbne, euphonium, tuba, timpani, bells, xylophone, 2 perc. piano

reworking Timon of Athens for orchestra

publication Score Alliance Publications, Inc. – performance material Alliance Publications, Inc.

CONCERTO

Alla danza ungherese / Hétfalusi boricza-tánc

description for violin and string orchestra

composed 1980 durata 6'

reworking Alla danza ungherese for violoncello and piano Alla danza ungherese for violin and piano Alla danza ungherese for violin

and cimbalom

publication AFPublishing

Aria e rondo all'ungherese for oboe, violin solo and string orchestra

composed 1994 durata 8'

reworking Aria e rondo all'ungherese for 2 violins and string orchestra

publication Ascolta info@ascolta.nldedicated to Lajos Lencsés

Aria e rondo all'ungherese for 2 violins and string orchestra

composed 1994 durata 8'

reworking Aria e rondo all'ungherese for oboe, violin and string orchestra

publication Ascolta

dedicated Gerard Goossens in Freundschaft gewidmet

Concertino all'antica for baryton (viola di bordone) or violoncello or viola and string orchestra

composed 1964

parts 1) Pastorale - 2) Aria con variazioni - 3) Giga

durata 12'

reworking All'antica for viola da gamba or violoncello and harpsichord or piano All'antica for viola and piano or harpsichord

publication Editio Musica Budapest reduction for viola da gamba or violoncello and harpsichord or piano: Editio Musica Budapest

viola part : manuscript by András Farkas

dedicated to János Liebner

Concertino for harp and orchestra

composed 1937, rev.1956

parts 1) Allegro - 2) Andante - 3) Allegro moderato

durata 23'

setting 1(picc.), 1, 2, 1 – 2, 1, 0, 0 – timp. – archi

reworking Concertino for harp and string orchestra or string quartet

publication Universal Edition

Concertino for harp and string orchestra or string quartet

composed 1994

parts 1) Allegro - 2) Andante - 3) Allegro

durata 23'

reworking Concertino for harp and orchestra

publication AFPublishing

Concertino for harpsichord and string orchestra or string quintet or string quartet

composed 1949

parts 1) Allegro - 2) Andante - 3) Allegro

durata 20

reworking Concertino for piano and orchestra

publication Universal Edition

Concertino IV for oboe and string orchestra

composed 1983

parts 1) Allegro - 2) Choral varié - 3) Allegro

durata 12'15"

publication Editio Musica Budapest piano reduction : Editio Musica Budapest

dedicated to Jean-Paul Goy

CHAMBER MUSIC

3 X 33

description for violin, viola and violoncello

composed 1991

parts Intrada, Meditazione, Allegro impetuoso, Giocoso, Ninna-nanna, Scherzo, Alla marcia, La Notte, Riasunto

durata 10'

reworking 3 x 33 for piano

publication Berben

Albumlap / Albumblatt

description for 2 violoncellos and piano

 $\begin{array}{cc} \textbf{composed} & 1983 \\ \textbf{durata} & 1'40'' \end{array}$

source manuscript by András Farkasdedicated a Dalos családnak szeretettel

All'antica

description for viola da gamba or violoncello and harpsichord or piano

composed 1962

parts Pastorale, Aria con variazioni, Giga

 $\quad \text{durata} \quad 12'$

reworking Concertino all'antica for baryton or violoncello or viola and string orchestra All'antica for viola and piano or harpsichord

publication Editio Musica Budapest

dedicated to János Liebner

All'antica

description for viola and piano or harpsichord

composed 1962

parts Pastorale, Aria con variazioni, Giga

durata 12'

reworking Concertino all'antica for baryton or violoncello or viola and string orchestra All'antica for viola da gamba or violoncello

and harpsichord or piano

source manuscript by András Farkas

Alla danza ungherese / Hétfalusi boricza-tánc

description for violin and piano

composed 1934 durata 6'

reworking Alla danza ungherese for violin and string orchestra Alla danza ungherese for violin and cimbalom Alla danza ungherese

for violoncello and piano

publication Editio Musica Budapest

Alla danza ungherese / Hétfalusi boricza-tánc

description for violin and cimbalom

composed 1934

reworking Alla danza ungherese for violin and string orchestra Alla danza ungherese for violin and piano Alla danza ungherese for

violoncello and piano

source manuscript by András Farkas

Alla danza ungherese / Hétfalusi boricza-tánc

description for violoncello and piano

composed 1934 durata 6'

reworking Alla danza ungherese for violin and string orchestra Alla danza ungherese for violin and piano Alla danza ungherese for

violin and cimbalom

publication Editio Musica Budapest

Arioso

description for violoncello or viola and piano

composed 1926 durata 3'

publication Editio Musica Budapest

PIANO(S)

3 x 33

description for pianocomposed 1991

parts 1) Allegro ostinamente – 2) Allegro valorosamente – 3) Dodolante

durata 3'

reworking 3 x 33 for violin, viola and violoncello **source** manuscript by András Farkas

Ballad / Ballade

description for pianocomposed 1955durata 8'30"

publication Editio Musica Budapest

ORGAN

Canephorae

description for organcomposed 1931

parts 1) Maestoso - 2) Andante - 3) Leggierissimo - 4) Lento - 5) Allegro moderato

durata 12

reworking Canephorae for pianopublication Editio Musica Budapest

Epithalamium

description for organcomposed 1973durata 3'

reworking Epithalame for oboe or violin and organ

publication Kontrapunkt Music

dedicated compositum in occasionem nuptiarum fili mei. Franciscae et Andreae dedicatum

Exitus

description for organ
composed 1990

parts 1) Allegro moderato (preludium) - 2) Allegro (fuga)

durata 7

publication Kontrapunkt Music

Interludium

description for organ
composed 1973
durata 1′50″

source Kontrapunkt Music

Organoedia Pelsonia

description for organcomposed 1989durata 5'

publication Kontrapunkt Music

Passacaglia

description for organ composed 1968 durata 3'

reworking Passacaglia for clarinet mi b, 2 clarinets si b, alto-clarinet mi b, 2 bass-clarinets

publication Editio Musica Budapest

Postludium

description for organcomposed 1974durata 2'

source Kontrapunkt Music

Sanctus

description for organcomposed 1973durata 1'

source Kontrapunkt Music

Toccata

description for organ or piano extract from "Musica pentatonica" for string orchestra

composed 1949 durata 3'

source Kontrapunkt Music

A célról

description for voice and piano

composed 1995

text in Hungarian by Sándor Weöressource manuscript by András Farkas

A csillagok érted égnek

description for voice and piano

composed 1937 durata 2'

text in Hungarian by Zoltán Várkonyisource manuscript by András Farkas

A köd

description for voice and piano

composed 1959 durata 5'

text in Hungarian by Imre Gombossource manuscript by András Farkas

A patak

description for voice and piano

composed 1953 durata 2'

text in Hungarian translated by Géza Képes (original text by Jakub Kolasz)

source manuscript by András Farkas

A reményhez

description for voice and piano - based on a melody by József Kossovits

composed 1956
durata 2'20"
publication AFPublishing

text in Hungarian by Mihály Csokonai Vitéz

Add a kezed

description for voice and piano

composed 1995 durata 1' publication AFPublishing

text in Hungarian by Ernö Szép

Autumnalia / Öszi vázlatok / Herbstskizzen

description for voice (mezzo soprano) and piano

composed 1969

parts 1) Milyen sötét / Ach, wie dunkel - text in Hungarian by D. Kosztolányi 2) A távozó / Abschied - text in Hungarian by G.

Juhász 3) A tél küszöbén / An des Winters Schwelle - text in Hungarian by Z. Jékely 4) Öszi vázlat / Herbstskizze - text in Hungarian by J. Pilinszky 5) Novemberi ég alatt / Novemberhimmel - text in Hungarian by G. Illyés 6) Könnyü / Leichtes -

text in Hungarian by G. Illyés

durata 11'33"

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian German translated by Anneliese Felsenstein

Ave verum

description for voice, violin ad lib. and organ

composed 1933 durata 4'

publication AFPublishing
 text in Latin

Baci

description for voice and piano

composed 1930 durata 3'

text in Italian by Moscardelli Hungarian translated by László Dalos

source manuscript by András Farkas

Ballade de Guillevic

description for voice and piano

composed 1961 durata 1'30"

text in French by Eugène Guillevic
source manuscript by András Farkas
dedicated pour l'anniversaire de Manci

Cantiones optimae

description for soprano and piano or organ - based on old Hungarian sacred melodies

parts 1) Bátoritás a halál ellen / Encouragement devant la mort 2) Könyörgés / Imploration 3) Máriá ének / Chant á Marie 4) O

Jézus / Oh Jésus

durata 8'02"

reworking Cantiones optimae for soprano and string orchestra

publication Kontrapunkt Music

text in Hungarian French translated by Françoise Farkas

Cantiones sacrae

description for voice (soprano) and piano or organ

composed 1988, 1991

parts 1) Paulus ad Corinthos de Charitate - durata : 5'15" 2) Canticum Redemptorum - durata : 3'36"

durata 8'51"

reworking Tres cantiones sacrae for voice (soprano) and string quartet

publication AFPublishing
 text in Latin

Christmas album / Karácsonyi album

description 15 traditional Christmas songs from Hungary, Austria, Germany, South America, France, England, negro spiritual, for

voice and piano

composed 1970

parts 1) Mennyböl az angyal - durata : 1'50" 2) O, gyönyörüszép - text by Ilona Lovich - durata : 1'15" 3) Pásztorok, pásztorok -

text by Béla Tárkányi - durata : 1' 4) Karácsonyi Bölcsödal - durata : 1' 5) Kiskarácsony - durata : 1' 6) Midön a szüz - durata : 1'15" 7) Dicsöség - text by Jukundián Simon - durata : 1'15" 8) Csendes éj (Stille Nacht) - Hungarian translated by Károly Vargha - durata : 2' 9) O szép fenyő (O Tannenbaum) - Hungarian translated by Károly Vargha - durata : 2' 10) Kicsi gyermek (Villancico) - Hungarian translated by István Raics - durata : 2' 11) Szent József ìgy szólt (San Jousé m'a dit) - Hungarian translated by István Raics - durata : 1'20" 12) Itt az Urnak angyala (Je suis l'archange de Dieu) - Hungarian translated by István Raics - durata 2' 13) Aldott éj (It came upon) - Hungarian translated by Károly Vargha - durata 2' 14) Herodes és a kakas (King Herod and the cock) - Hungarian translated by István Raics - durata 1'45" 15) Búcsút mond az

év (What month) - Hungarian translated by József Romhányi - durata 3'

durata 24'30"

text in Hungarian (The original texts are published at the end of the score)

publication_reworking Editio Musica Budapest Christmas album for children's choir Itt az Urnak ang

Editio Musica Budapest Christmas album for children's choir Itt az Urnak angyalafor mixed choir Je suis l'archange de Dieu for mixed choir Je suis l'archange de Dieu for Mennyböl az angyal for mixed choir King Herod and the cock for mixed choir Le roi Hérode et le coq for mixed choir Mennyböl az angyal for mixed choir It came upon/Aldott éj for mixed choir Sainte nuit (french version of "It came upon") for mixed choir Villancico for mixed choir Villancico / Kicsi gyermek for 3-part female choir or children's choir

Come away

description for voice and piano Extract from "Songs from the "Twelfth night" by W. Shakespeare

composed 1954 durata 2'30"

reworking Come away for mixed choir Come away for voice and guitar "Vizkereszt /Twelfth night" by W. Shakespeare, incidental

music

text in English by William Shakespeare

publication_in Kontrapunkt Music: Songs to texts by French and English poets / Dálok francia és angol költők verseire

Csínom Palkó

description 8 melodies from the opera of the same title for voice and piano

composed 1949

ts 1) Jójszakát - durata : 5′ 2) Ahol te jársz - durata : 3′ 3) Jó estét - durata : 5′ 4) Jöttünk Edelényböl - durata : 5′ 5) Kis Dunaág

- durata : 3' 6) Zsuzsi dala - durata : 5' 7) Förgeteg dala - durata : 4' 8) Hüséges szivemmel - durata : 3'

durata 33'

text in Hungarian by András Dékány

publication_in "Where is that song ? / Hol az a dal ?" Editio Musica Budapest

Csönd

description for voice and piano

composed 1938 durata 3'

text in Hungarian by Kálmán Harsányi source manuscript by András Farkas

Dalok "A vizkeresztböl" by Shakespeare

description for voice and piano - from the incidental music to "Vizkereszt /Twelfth night" by W. Shakespeare

composed 1954

parts 1) Óh drága - durata : 1' 2) Hej, Robin - durata : 45" 3) Gyere már – durata : 2'30" 4) Amikor én még - durata : 1'15 "

durata 5′30″

reworking Songs from the "Twelfth night" by Shakespeare for voice and piano Songs from the "Twelfth night" by Shakespeare for

voice and harp Songs from the "Twelfth night" by Shakespeare for voice and guitar The "Twelfth night" by W.

Shakespeare, incidental music

text in Hungarian translated by Lörincz Szabó

source Kontrapunkt Music: Songs to texts by French and English poets / Dálok francia és angol költők verseire

Deep river / Zúgj hullám

description 12 Negro spirituals for voice and piano

parts 1) Hazafelé / Swing low – durata : 1'30" 2) Ki tudja, látsz-e ? / Nobody knows – durata : 2'20" 3) Jöjj el, Mózes / Go down

Moses – durata : 1'50" 4) Két kerék / Ezek'el saw the wheel - durata : 2'20" 5) Magány / Sometimes I feel – durata : 1'10" 6) Tovább, tovább... / Going to shout – durata : 1'40" 7) Zúgj hullám / Deep river – durata : 3' 8) Sose csüggedj el / I know, the Lord – durata : 1'10" 9) Reménysugár / I couldn't hear – durata : 2'10" 10) Alomvonat / De gospel train – durata: 1'20"

11) Fáj, úgy fáj / Bye and bye – durata : 2' 12) Véget ér / Steel away – durata : 2'10"

durata 23'40"

publication Editio Musica Budapest

text in English Hungarian translated by Adám Horvath

Diákdalok a XVIII. századból

description for voice and piano

composed 1993

parts 1) Ha nem láttam volna - durata : 2' 2) Elmehetsz már - durata : 2' 3) Gyászos szivem - durata : 2' 4) Sóhajtással - durata :

2' 5) Nem leszek én - durata : 2'

durata 10

text in Hungarian

source manuscript by András Farkas

Die Lieder des Wanderers / A vándor dalai

description for voice and piano

 $\textbf{composed} \quad 1956$

parts 1) Utra kelni, messzi menni / Rastlos wandern – durata : 2'42" 2) Tavaszi dal, vándordal / Frühlingswind – durata : 1'11" 3)

A kalandor / Der Abenteurer - durata: 6'50"

durata 10'43"

reworking Die Lieder des Wanderers for voice, flute, viola and violoncello

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian by Milán Füst German translated by Peter Felsenstein

Drei Lieder / Három dal / Three Eulau songs

description for voice (tenor) and piano

composed 1958

parts 1) In den leuchtenden Abend / Fénylö estében 2) Lege deine Welt in meine Hände / Add a szived 3) Aus den Rissen

meines Herzens / Gyönge nedvet

durata 4'10"

publication Editio Musica Budapest

text in German by Anneliese Eulau-Felsenstein Hungarian translated by László Dalos

Due solfeggio

description 2 vocal studies for beginners, without text for voice and piano

composed 1955 durata 3'30"

nb no. 1 is the melody from "Négy dal Erdélyi József verseire", no. 1 : "Utlevél" for voice and piano no 2 is the melody from

"Emlékkönyvbe" for voice and piano

publication_in "Vocal studies / Enekgyakorlatok" no. 1, Editio Musica Budapest

Egy szál fehér virág

description for voice and piano

durata 3'

text in Hungarian by László Dalos

source manuscript by András Farkas

Egy tulipánthoz

description for voice and piano

composed 1928 **durata** 1 ' 30 "

text in Hungarian by Mihály Csokonai Vitéz

source manuscript by András Farkas

Elfelejtett dallamok

description for voice and piano

composed 1980

parts 1) Az örömhez - text by Benedek Virág - durata : 1'02" 2) Barátimhoz - text by Dániel Berzsenyi - durata : 1'41" 3)

Emlékezés - text by Mihály Babits - durata : 1'46" 4) Nóta a halott szüzröl - text by Endre Ady - durata : 0'54"

durata 5'23"

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian

Elillant évek szölöhegyén

description for voice and piano

 $\begin{array}{c} \textbf{composed} & 1990 \\ \textbf{durata} & 1'50" \end{array}$

text in Hungarian by Endre Adysource manuscript by András Farkas

Elment a bújdosó fecske

description for voice and piano - from the incidental music to "Búbos Vitéz" by Aron Tamási

composed 1952 durata 2'50"

text in Hungarian (traditional)source manuscript by András Farkas

Emlékkönyvbe

description for voice and piano

composed 1955 durata 1'

text in Hungarian by László Dalossource manuscript by András Farkas

Enekeljünk Cypriának

description 7 melodies of the 19th century for voice and piano

ts 1) Két szerető dalja - durata : 1'30" 2) Szemrehányás - durata : 2'20" 3) A magánossághoz - durata : 2'20" 4) Az esküvés - durata : 2' 5) Daphnis hajnalkor - durata : 2' 6) A Tihanyi echóhoz - durata : 1'30" 7) Az emberiség s a szeretet - durata :

3'20"

durata 15'

reworking Enekeljünk Cypriának for voice, flute, harpsichord and violoncello

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian by Mihály Csokonai Vitéz

Erdély

description for voice and piano

 $\begin{array}{c} \textbf{composed} & 1940 \\ \textbf{durata} & 1'10" \end{array}$

text in Hungarian by György Csanádisource manuscript by András Farkas

Erdőben / Im Walde

description for voice and piano

composed 1952 **durata** 2′30"

text in Hungarian by Sándor Petőfi German translated by Imre Ormay

publication_in "Petőfi songs", Editio Musica Budapest

Esik, esik, esik...

description for voice and piano

composed 1923 durata 1'

text in Hungarian by Sándor Petőfisource manuscript by András Farkas

Eszterlánc

description for voice and piano

composed 1936

part

durata 6'13"

publication Kontrapunkt Music

text in Hungarian by Ernö Számadó

Fejfák

description for voice and piano

composed 1982 part

durata 10'

text in Hungarian by László Kálnoky

publication_in "Ujabb dalok", Editio Musica Budapest

Felhö

description for voice and piano

composed 1988 durata 2'

text in Hungarian by László Cs. Szabósource manuscript by András Farkas

Fordulat

description for voice and piano

composed 1939 durata 1'45"

text in Hungarian by Kálmán Harsányi

source Kontrapunkt Music

Fruit basket / Gyümölcskosár / Fruchtkorb / Panier de fruits

description 1) Gáspár / Kaspar / Bastide 2) Ládika / Das Zauberkästlein / Le pot de fer 3) Marasztalás / Sonnenstrahlen /

Supplication 4) Falusi reggel / Dorfmorgen / Le coq et l'âne 5) Mondóka / Veilchen / Violette 6) A köbéka / Der Steinfrosch / Le crapaud 7) Altatódal / Wiegenlied / Berceuse 8) Száncsengö /Schlittenschellen / La cloche du traineau 9)

Békakirály / Froschkönig / Le roi des grenouilles 10) A tündér / Das Elflein / La fée Bóbita 11) Paprika Jancsi szerenádja / Hanswurst-Serenade / Sérénade de Pierrot 12) Déli felhök / Mittagswolken / Dans les nuages

composed 1946-1947

durata 17

reworking Fruit basket for voice, clarinet, violin, violoncello and piano Fruit basket for voice, clarinet, viola and piano Fruit basket for

voice and clarinet quartet Fruit basket for voice and wind quintet Fruit basket for voice and guitar

publication (Hungarian and German) Editio Musica Budapest French translation by András Farkas andrasfarkas@hotmail.com

ext in Hungarian by Sándor Weöres German translated by Johannes Kretzschmar French translated by Mario Bois (1, 2, 4,

5, 6, 7, 8, 9, 10, 11) and Roger Bornet (3, 12)

dedicated "Altatódal / Wiegenlied / Berceuse" is dedicated to my son András for his first birthday

Fülemile

description 1) Dicsértessék, adjon Isten... 2) Fülemile

composed 1941 durata 5'

publication AFPublishing

text in Hungarian by Árpád Szabados

Futamok

description for voice and piano

composed 1983

part

durata 5'42"

text in Hungarian by Sándor Csoóri

dedicated Boldizsár Keönch

publication_in "Ujabb dalok", Editio Musica Budapest

Gáláns ünnepség

description for voice and piano

 $\begin{array}{cc} \text{composed} & 1928 \\ \text{durata} & 3'10" \end{array}$

text in Hungarian by Mihály Babitssource manuscript by András Farkas

Gasel

description for voice and piano

composed 1993 durata 2'

publication AFPublishing

text in German by Gottfried Keller

Gyász helyett

description for voice and piano

 $\begin{array}{cc} \text{composed} & 1943 \\ \text{durata} & 1'36'' \end{array}$

publication AFPublishing

text in Hungarian by László Szabédi

Gyöngy / Perle

description for voice and piano

 $\begin{array}{c} \textbf{composed} & 1939 \\ \textbf{durata} & 1'31'' \end{array}$

publication Kontrapunkt Music

text in Hungarian by Attila József German translated by László Zsigmond

Három dal

description 1) Ajánlás - text by Béla Balázs 2) A Zozo levele - text by Endre Ady 3) Virágének - text by János Samu

composed 1923-25 **durata** 4'46"

publication Kontrapunkt Music

text in Hungarian

Három dal Kis Ferenc verseire

description 1) Téli szinek - durata : 1'30" 2) Gyógyulóban - durata : 1'30" 3) Dal - durata : 2'

composed 1982 durata 5'

text in Hungarian by Ferenc Kis

publication_in "Ujabb dalok", Editio Musica Budapest

Három dal Shakespeare "Ahogy tetszik" cimü vigjátékából / Drei Lieder aus dem Lustspiel "Wie es euch gefällt" von Shakespeare

description 1) Amiens dala / Das Lied des Amiens 2) Dal / Lied 3) Dal / Lied

composed 1937 durata 5'26"

reworking Ahogy tetszik / As you like it by Shakespeare – incidental music

text in Hungarian, translated by Lörinc Szabó in German translated by Imre Ormay

publication_in "Selected songs", Editio Musica Budapest

Három dal Szilágyi Domokos verseire

description for voice and piano

 $\textbf{composed} \quad 1989 \text{-} 90$

part

durata 4′30″

text in Hungarian by Domokos Szilágyisource manuscript by András Farkas

Három dal Szöcs Géza verseire

description for voice and piano

composed 1989

part

durata 5′38″

text in Hungarian by Géza Szöcssource manuscript by András Farkas

Három kuruc dal / Three songs

description 3 traditional folk songs from the 17th century from the opera "Csínom Palkó" for voice (tenor) and piano

composed 1953

parts 1) Balogh Adám nótája - durata : 2' 2) Te vagy a legény - durata : 3'30" 3) Csínom Palkó - durata : 2'

durata 7'30"

reworking Kurucdal for 4-part male choir and piano ad lib. Csínom Palkó, opera

publication Editio Musica Budapesttext in Hungarian (traditional)

Hommage à Alpbach / A hallgatás órál

description 1) Die Stunden / Az órák 2) Schweigen / Hallgatás 3) Die künftigen Lieder / A jövö dalai 4) Alles kommt wie es muss /

Minden jön, hogyha kell

composed 1968 durata 8'30" publication Editio Musica Budapest

text in German by Paula von Preradovic Hungarian translated by Ernö Hárs

Húnyt szemmel

description for voice and piano

 $\begin{array}{c} \text{composed} & 1928 \\ \text{durata} & 1'20" \end{array}$

text in Hungarian by Mihály Babitssource manuscript by András Farkas

Jó Csönd-herceg elött

description for voice and piano

 $\begin{array}{c} \textbf{composed} & 1996 \\ \textbf{durata} & 1'10" \end{array}$

text in Hungarian by Endre Adysource manuscript by András Farkas

Kalender / Naptár / Calendar

description for soprano, tenor and piano

composed 1955

parts Januar / Január, Februar / Február, März / Március, April / Április / Mai / Május, Juni / Június, Juli / Július, August /

Augusztus, September / Szeptember, Oktober / Október, November / November, Dezember / December

durata 18

reworking Kalender / Naptár / Calendar for soprano, tenor 11 instruments

publication Universal Edition

text in Hungarian by Miklós Radnóti German translated by Anneliese Eulau-Felsenstein

dedicated Anna Báthy and Endre Rösler

Karácsony

description Christmas song for voice and piano

composed 1997 **durata** 1′30"

text in Hungarian by Endre Adysource manuscript by András Farkas

dedicated Pászthy Júliának

Két dal Hárs Ernö verseire

description for voice and piano

composed 1989

parts 1) Ujév - durata : 1'15" 2) Római ösz - durata : 3'05"

durata 4'20'

text in Hungarian by Ernö Hárssource manuscript by András Farkas

Két dal József Attila verseire

description for voice and piano

composed 1939

parts 1) Mikor az uccán... - durata : 2' 2) Nem emel föl... - durata : 2'

durata 4

text in Hungarian by Attila Józsefsource manuscript by András Farkas

Két dal Kavafisz verseire

description for voice and piano

composed 1991

parts 1) Ta paratira (Fenêtres) - durata : 2'40" 2) Epithymies (Désirs) - durata : 1'40"

durata 4'20"

text in Greek by Konsztantinosz Kaváfiszsource manuscript by András Farkas

Két dal Kisfaludy Sándor verseire

description for voice and piano

composed 1957

parts 1) Szüretkor 2) Napok jönnek

durata 5'38"

text in Hungarian by Sándor Kisfaludy

source Kontrapunkt Music

Két József Attila dal / Zwei Lieder nach Gedichten von Attila József

description for voice and piano

composed 1939-1946

parts 1) Jut az ember... / Sah zwei Blumen blühn am Wege - durata : 2' 2) Betlehemi királyok / Drei Könige in Bethlehem -

durata : :

durata 5'

text in Hungarian by Attila József German translated by Imre Ormay

Két pad

description for voice and piano

durata 4'47"

text in Hungarian by János Erdödy

source Kontrapunkt Musicdedicated Mezey Máriának

Két virágének / Zwei Blumenlieder

description for voice (mezzo-soprano) and piano

composed 1948

parts 1) Viránének /Blumenlied - text in Hungarian by Miklos Radnóti 2) Virágének /Blumenlied - text in Hungarian by György

Sárközi

durata 4'15"

text in Hungarian German translated by Marcel Rubin and Otto Horn

L'art d'être grand-père

description for voice and piano

composed 1985

parts 1) Jeanne et Georges - durata : 3'20" 2) Jeanne parle - durata : 1'30" 3) L'autre - durata : 2'30" 4) Promenade - durata :

2′30''

durata 9'50"

text in French by Victor Hugosource manuscript by András Farkas

La complainte de Manama

description for voice and piano

composed 1929

durata 3'

text in French

source manuscript by András Farkas

Láng

description for voice and piano

composed 1941 durata 1'23"

text in Hungarian by Arpád Tóth

source Kontrapunkt Music

Le retour d'Apollon

description for voice and piano

composed 1982 durata 3'

text in French by Paule Csillagsource manuscript by András Farkas

Le sylphe

description for voice and piano

 $\begin{array}{c} \textbf{composed} & 1996 \\ \textbf{durata} & 1'09'' \end{array}$

publication Kontrapunkt Music: Songs to toxts by French and English poets / Dálok francia és angol költők verseire

text in French by Paul Valéry

Lied Mephistos / Mefisztó dala

description for voice and piano

composed 1947 durata 1'

text in German by Johann Wolfgang von Goethe Hungarian translated by György Sárközi

source manuscript by András Farkas

Magyarország királynöjéröl

description for voice (soprano) and piano

durata 3'

text in Hungarian translated by Melinda Kistétényi (original text by D. von Liliencron)

source manuscript by András Farkas

Maláj ábrándok / Malayische Traumbilder

description for voice (mezzo-soprano) and piano

composed 1943 **durata** 3'36"

text in Hungarian by Sándor Weöres German translated by Marcel Rubin and Otto Horn

publication_in "Selected songs", Editio Musica Budapest

Margaréta

description for voice and piano Extract from "Virároskért" for voice and piano

composed 19891990 **durata** 1'40"

publication Kontrapunkt Music

text in Hungarian by József Erdélyi

dedicated Mancinak

Mély esti csendben

description for voice and piano

composed 1928 **durata** 2'15"

text in Hungarian by Gyula Juhász

source Kontrapunkt Music

Miedo

description for voice and piano

composed 1995 durata 3'

text in Spanish by G. Mistralsource manuscript by András Farkas

dedicated Maria Teresa Uribe

Milyen?

description for voice and piano

composed 1996 durata 1'

publication Kontrapunkt Music

text in Hungarian by Ernö Szép

Minden füszál zeng...

description for voice and piano

composed 1930 durata 2'

text in Hungarian by Kálmán Harsányisource manuscript by András Farkas

Mistel / Fagyöngy

description for voice and piano

composed 1932

parts 1) Csigabiga 2) Tavaszban 3) Mint a fagyöngy sir 4) Ejszaka 5) Hajnali szél

durata 8'

reworking Mistel / Fagyöngy for voice and orchestra

text in Hungarian by Lörinc Szabó German translated by Johannes Kretschmar, Imre Ormay and Marcel Rubin

Négy dal Erdélyi József verseire

description for voice and piano

composed 1938-1941

parts 1) Utlevél - durata : 1'50" 2) Igazán - durata : 1'20" 3) Barackvirág - durata : 2'10" 4) A egedü - durata : 3'

durata 8 '20"

text in Hungarian by József Erdélyisource manuscript by András Farkas

Négy dal Páskándi Géza verseire

description for voice and pianocomposed 1989-1990

parts 1) Alagút - durata : 2'20" 2) Ars poetica a pusztán - durata : 1'40" 3) A rés földje - durata : 1'30" 4) Tükörbe eresztett

koporsó - durata: 1'50"

durata 7'20"

text in Hungarian by Géza Páskándisource manuscript by András Farkas

Nyárvégi csillagok

description for voice and piano

composed 1940 **durata** 3'11"

publication Kontrapunkt Music

text in Hungarian by István Sinka

O ha cinke volnék... / Könnt ich fliegen wie eine Meise...

description for voice and piano

composed 1947 **durata** 2'02"

text in Hungarian by Sándor Weöres German translated by Marcel Rubin and Otto Horn

Október végi este

description for voice and piano

composed 1995 durata 3'

text in Hungarian by Sándor Csoórisource manuscript by András Farkas

dedicated Pro memoria M.

Omaggio a Pessoa

description for voice and piano

composed 1985

parts 1) As ilhas afortunadas - durata: 2'30" 2) Já sobre a fronte - durata: 1'20" 3) Viajar - durata: 1'30" 4) E talvez - durata: 1'

durata 6'20"

reworking Omaggio a Pessoa, cantata

text in portuguese by Fernando Pessoasource manuscript by András Farkas

Orpheus respiciens

description for voice and piano

composed 1993

parts 1) Elmaradt lázálom - text by Sándor Csoóri - durata: 3'20" 2) Sonetto CCLXXII - text by Petrarca - durata: 2'20" 3) Le portrait - text by Charles Baudelaire - durata: 2'10" 4) Alma minha - text by Luis de Camoes - durata: 2'40" 5) Nein, ich vergesse Dich nicht - text by R.M. Rilke - durata: 1'20" 6) Sone que tu me llevabas - text by A. Machado - durata: 2'20" 7)

Requiescat - text by O. Wilde - durata : 2'20" 8) El desdichado - text by Nerval - durata : 3'30"

durata 20

publication Ascolta info@ascolta.nl

text in Hungarian, italien, French, Spanish, German, portuguese, English

dedicated Pro memoria M.

Ösz délután a kertben

description for voice (baritone) and piano

composed 1923 durata 3'

text in Hungarian by János Samusource manuscript by András Farkas

Öszi harmat után

description Kuruc songs for voice and piano

composed 1975

parts 1) Öszi harmat után - durata: 1'50" 2) Mit bùsùlsz kenyeres - durata: 1'40" 3) Hej, fùdd el szél - durata: 1'15" 4) Hová

készülsz szivem - durata: 1'40" 5) Fordulj kedves lovam - durata: 1'30" 6) Térj meg bùjdosásidból - durata : 1'45"

durata 9'40"

text in Hungarian

source manuscript by András Farkas

Öt dal erdélyi költök verseire

description for voice and piano

 $\textbf{composed} \quad 1981\text{-}1982$

parts 1) Öreg költő - text by László Cs. Szabó 2) Ajánlás - text by Lajos Aprily 3) Kolozsvári éjjel - text by Lajos Aprily 4) Ejszakák

- text by Jenö Dsida 5) Kalauz - text by László Tompa

lurata 10′

text in Hungarian

publication_in "Ujabb dalok", Editio Musica Budapest

Öt francia trubadúr dallam / Cinque canzoni dei trovatori

description for voice and piano

composed 1947

parts 1) Volez vos que je vos chant / Zengek néked ime halld 2) Belle Doette / O szépséges hugom 3) Quand li rossignols

s'écrie / Fényuszállyal száll a hajna 4) A pris ai qu'en chantant plour / Boldog vagyok mig könnyem 5) Fort m'enoia, s'o

auzes dire / Jaj de sanyarù türni nekem

durata 5'05"

reworking Cinque canzoni dei trovatori for voice and guitar

publication Kontrapunkt Music

text in French Hungarian translated by Sándor Weöres

Pacsirta

description for voice and piano

composed 1989 durata 1'15"

text in Hungarian by Sándor Kányádisource manuscript by András Farkas

Párizsban járt az ösz

description Erika Sziklay

composed 1983

text in Hungarian by Endre Ady

publication_in "Ujabb dalok", Editio Musica Budapest

Pastorali

description for voice and pianocomposed 1931, rev. 1968

parts Andante pastorale Allegro ma non troppo Lento Molto gaio, festeggiante Andante

durata 5'56"

reworking Pastorali for voice and orchestra

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian by Arturo Keleti dedicated Madame Terézia Csajbók

Pour Isabelle

description á Isabelle Farkas

composed 1996 durata 45"

text in French by Charles Baudelaire (Le coucher du soleil romantique)

publication_in Kontrapunkt Music: Songs to toxts by French and English poets / Dálok francia és angol költők verseire

Régi temetö

description 1) Bajusz Balázs voltam 2) Itt nyugszik a Fehér Sára 3) Sütő Borcsa voltam 4) Im itt nyugszik Edes Ignác 5) Ime sirja Bakos

Vincének 6) Láncoskuti Nagy Elek 7) En Csibor Pál

composed 1995 durata 4'07"

publication Kontrapunkt Music

text in Hungarian by Sándor Weöres

Rosarium

description for voice and piano or organ

composed 1933-1976

parts 1) Salve Regina – durata : 2' 2) Ave Maria - durata: 2'21" 3) Laudes Mariae Virginis - durata: 2'14" 4) Stabat Mater - durata:

2'28" 5) Assumpta est - durata: 1 42"

durata 10'45"

reworking Rosarium for voice, flute, violoncello and guitar

text in Latin

Rózsa, rózsa

description for voice and piano

composed 1995 durata 2'

text in Hungarian by Sándor Weöres

source manuscript by András Farkas

Rózsahullató fa

description for voice and piano

composed 1995 durata 2'

publication AFPublishing

text in Hungarian by László Szabédi

Schumann módjara

description for voice and piano - A la manière de Schumann

durata 1'47"

text in Hungarian by László Dalos

source Kontrapunkt Music

Songs from the "Twelfth night" by Shakespeare

description for voice and piano - from the incidental music to "Vizkereszt /Twelfth night" by W. Shakespeare

composed 1954

parts 1) O mistress mine - durata: 1' 2) Hey, Robin, jolly - durata: 45 " 3) Come away - durata: 2'30" 4) When that I was -

durata: 1 ' 15 "

durata 5'30'

reworking Songs from the "Twelfth night" by Shakespeare for voice and harp Songs from the "Twelfth night" by Shakespeare for

voice and guitar Dalok "A vizkeresztböl" by Shakespeare for voice and piano The "Twelfth night" by W. Shakespeare,

incidental music

text in English by William Shakespeare

publication_in Kontrapunkt Music: Songs to texts by French and English poets / Dálok francia és angol költők verseire

Sonnet VII de Louise Labé

description for soprano and piano

composed 1944 durata 3'02"

reworking Sonnet VII de Louise Labé for soprano, flute and harp

text in French by Louise Labé (1525 - 1565)

publication_in Kontrapunkt Music: Songs to toxts by French and English poets / Dálok francia és angol költők verseire

Sötétedö

description for voice and piano

composed 1994

part

durata 9'50"

publication AFPublishing

text in Hungarian by Tamás Tüz

Souvenir de Malmaison

description for voice and piano

 $\begin{array}{c} \textbf{composed} & 1996 \\ \textbf{durata} & 1'10" \end{array}$

text in German by Detiev von Liliencronsource manuscript by András Farkas

dedicated Pro memoria M.

Spleen

description for voice and piano

composed 1997 **durata** 1'27"

ext in French by Charles Baudelaire (Les fleurs du mal LXXVI)

publication_in Kontrapunkt Music: Songs to toxts by French and English poets / Dálok francia és angol költők verseire

Szerelmek madarai. Három dal 18. századbeli versekre / Drei Lieder nach Gedichten aus dem 18. Jahrhundert

description for voice (soprano) and piano

composed 1937

parts 1) A tavaszhoz / An den Frühling - text by Ferenc Kazinczy – durata : 3' 2) Chloé Daphnishoz / Chloe an Daphnis - text by Mihály Csokonai Vitéz – durata : 2'30" 3) Amor / Amor - text by Mihály Csokonai Vitéz – durata : 1'30"

durata 7'

reworking Szerelmek madarai. Három dal 18. századbeli versekre / Drei Lieder nach Gedichten aus dem 18. Jahrhundert for voice

and orchestra

text in Hungarian German translated by Imre Ormay

Szeretlek, kedvesem

description for voice and piano

composed 1943 durata 2'

text in Hungarian by Sándor Petőfi

dedicated Vitéz Zilahi-Balogh Gyuláéknak sok szeretettel és hálával

publication_in "Petőfi songs", Editio Musica Budapest

Trois chansons de Guillevic / Három Guillevic dal / Three Guillevic songs

description for voice and piano

composed 1960

parts 1) Le menuisier / Az asztalos 2) Roses / Rózsák 3) Le goût de la paix / A béke mosolya

durata 3'57"

publication Editio Musica Budapest

text in French by Eugène Guillevic Hungarian translated by Ferenc Farkas

Verskulcs

description for voice and piano

composed 1994 durata 1'

text in Hungarian by György Cigánysource manuscript by András Farkas

Virágoskert

description for voice and piano

composed 1989-1990

parts 1) Margaréta - text by József Erdélyi 2) Fehér virág - text by István Kormos 3) Leánykökörcsin - text by Lajos Aprily 4)

Klematisz - text by Zoltán Jékely 5) Napraforgó - text by Dezsö Kosztolányi 6) Krizantém - text by László Nagy 7) Derengö

rózsa - text by Attila József

durata 9'45"

publication Kontrapunkt Musik

text in Hungarian
dedicated Mancinak

Vök iskolája

description for voice and piano - from the operetta "Vök iskolája"

composed 1958

parts 1) Azt álmodtam ma éjjel - durata: 2'30" 2) Marcikám - durata: 2'20" 3) Vigyázz a fiúra – durata: 2'30" 4) Szertnék boldog

lenni már - durata: 2'20" 5) Egyiknek igen – durata: 2'30" 6) A vén Dunán – durata: 3'30"

durata 16'40"

reworking Vök iskolája, operetta

publication AFPublishing

text in Hungarian by Rezsö Török and Ernö Innocent-Vincze

Zeng az erdő

 $\mbox{\bf description} \quad \mbox{for voice and piano - from the operetta "Zeng az erdő"}$

composed 1951

parts 1) Be szép az erdő - durata : 1'50" 2) Fütty-dal – durata: 3'10" 3) Emlékszel tavasz idején – durata : 4' 4) Mozdony-dal -

durata : 2'30" 5) Holdas éjjel - durata : 2'30" 6) Mókus-dal - durata: 1'20"

durata 15'20'

reworking Zeng az erdő, operetta

publication AFPublishing

text in Hungarian by András Dékány

GUITAR(S)

Citharoedia strigoniensis

description for guitar trio on Hungarian motifs from Esztergom (18th century)

composed

1) Intrada - 2) Minuetto - 3) Finale parts

8' durata publication Berben

Csángó szonatina

description for 3 guitars

composed

parts 1) Sonatina - 2) Canzone - 3) Rondo

durata

reworking Five easy piano pieces for piano Five easy piano pieces for 2 cimbaloms Sonatina for harp

publication AFPublishing

Early Hungarian dances

description for guitar

parts 1) Tanz des Fürsten von Siebenbürgen / Erdélyi fejedelem tánca - 2) Ungarischer Tanz / Magyar tánc - 3) Chorea - 4) Der

Tanz des Lázár Apor / Apor Lázár tánca

durata

reworking Early Hungarian dances from the 17th century for violin or violoncello and piano Early Hungarian dances from the 17th century for violin, viola and harp Early Hungarian dances from the 17th century for wind quintet Early Hungarian dances from the 17th century for 2 flutes Early Hungarian dances from the 17th century for clarinet quartet Early Hungarian dances from the 17th century for brass quintet Early Hungarian dances from the 17th century for flute and piano Early Hungarian dances from the 17th century for 2 flutes and 4 guitars Early Hungarian dances from the 17th century for piano or harpsichord Early Hungarian dances from the 17th century for flute, clarinet, basset horn and bass clarinet Early Hungarian dances from the 17th century for harp Early Hungarian dances for wind orchestra Early Hungarian dances for accordion Old Hungarian dances from the 17th century for saxophone quartet (SATB) Old Hungarian dances from the 17th century for flute and string orchestra Old Hungarian dances from the 17th century for oboe and string orchestra

publication Editio Musica Budapest

other_titles Antiche danze ungheresi del 17. secolo / Danses hongroises du 17ème siècle / Alte ungarische Tänze / Old Hungarian

dances / Régi magyar táncok

Exercitium tonale

description for guitar 24 preludes

1982 composed

> 1) Intrada - 2) Andante - 3) Allegro - 4) Allegro - 5) Allegro - 6) Andante sostenuto - 7) Una melodia semplice - 8) Andante parts moderato - 9) Gigue - 10) Andante meditativo - 11) Allegro - 12) Cavatina (Omaggio a Donizetti) - 13) Allegro - 14) Allegro

leggero - 15) Tempo di Minuetto - 16) Moto perpetuo - 17) Canone - 18) In modo romantico (Omaggio a Schumann) -

19) Meditazione - 20) Andante moderato - 21) Allegro - 22) Andante - 23) Allegro - 24) Tempo di Gavotta

durata

reworking quatre préludes for harp Exercitium tonale for cimbalom

publication Berben

Musica serena

description for guitar quartet adaptation by Philippe Rayer authorised by the composer

1) Allegro - 2) Andante moderato - 3) Allegro vivace parts

durata 10'

reworking Musica serena for string orchestra

source manuscript by András Farkas

Musique de Ugrócz

description for 3 guitars 4 melodies from the 18th century

composed 1987

parts 1) Preambulum - 2) Ad mensam - 3) Compliment-Tanz - 4) Serta saltationum hungarorum

durata 10'publication Berben

Partita all'ungaresca

description for guitar quartet based on dances and melodies from the 16th century

composed 1995

parts 1) Allegro - 2) Andante - 3) Allegro (Hajdùtánc)

durata 5′30″

reworking Partita all'ungaresca for string orchestra Contrafacta Hungarica for wind octet

source manuscript by András Farkas

Piccola musica di concerto

description for guitar quartet adaptation by Philippe Rayer authorised by the composer, 1987

parts 1) Allegro - 2) Andante - 3) Scherzo - 4) Allegro

 $\textbf{durata} \quad 10'$

reworking Piccola musica di concerto for string orchestra

publication AFPublishing

HARP(S)

Allegro impetuoso

description for harp composed 1991 durata 2′20″

publication AFPublishingdedicated to Nóra Mercz

Early Hungarian dances from the 17th century

description for harp

parts 1) Erdélyi fejedelem tánca / Danse du Prince de Transylvanie - 2) Magyar tánc / Danse hongroise 3) Chorea - 4) Lapockás

tánc / Danse "Lapockás" - 5) Chorea - 6) Apor Lázár tánca / Danse de Lázár Apor

durata 10

reworking Early Hungarian dances from the 17th century for violin or violoncello and piano Early Hungarian dances from the 17th

century for violin, viola and harp Early Hungarian dances from the 17th century for wind quintet Early Hungarian dances from the 17th century for 2 flutes Early Hungarian dances from the 17th century for clarinet quartet Early Hungarian dances from the 17th century for brass quintet Early Hungarian dances from the 17th century for flute and piano Early Hungarian dances from the 17th century for 2 flutes and 4 guitars Early Hungarian dances from the 17th century for piano or harpsichord Early Hungarian dances from the 17th century for flute, clarinet, basset horn and bass clarinet Early Hungarian dances for wind orchestra Early Hungarian dances for guitar Early Hungarian dances for accordion Old Hungarian dances from the 17th century for saxophone quartet (SATB) Old Hungarian dances from the 17th century for

flute and string orchestra Old Hungarian dances from the 17th century for oboe and string orchestra

publication Editio Musica Budapest

other_titles Antiche danze ungheresi del 17. secolo / Régi magyar táncok a 17. századból / Danses hongroises du 17ème siècle /

Alte ungarische Tänze / Old Hungarian dances

Fantasia

description for 2 harps based on the work by Bálint Bakfart (1507-1576)

durata 3

publication AFPublishing

Old Hungarian melodies / Régi magyar dallamok

description for harp

parts 1) Moderato, poco rubato - 2) Più mosso - 3) Allegro, piacevole

durata 9

publication Ascolta info@ascolta.nl

Quatre préludes

description for harp extract from "Exercitium tonale" for guitar

parts 1) Andante sostenuto (Sarabande) - 2) Allegro - 3) Andante - 4) Allegro

durata 6

reworking Exercitium tonale for guitar Exercitium tonale for cimbalom

publication Berben

Shepherd dance

description for harp

durata 2

reworking Két magyar tánc for piano Zwei ungarische Tänze for orchestra

publication AFPublishing

Sonatina

description for harp

parts Allegro moderato, Andante, Allegretto

durata 5'

reworking Five easy piano pieces for piano Five easy piano pieces for 2 cimbaloms Csángó szonatina for 3 guitars

publication AFPublishing

OTHER INSTRUMENTAL SOLOS

33 Battute per Angelica

description for flute composed 1995 durata 1'30"

publication Ascolta info@ascolta.nl

Buccinata

description for trombone

composed 1990 durata 2'

publication Ascolta info@ascolta.nldedicated to István Péter Farkas

Early Hungarian dances

description adapted by gábor Vas

parts 1) Intrada – 2) Chorea – 3) Magyar tánc / Hungarian dance – 4) Erdélyi fejedelem tánca /The Prince of Transylvania's

dance - 5) Apor Lázár tánca - Lázár Apor's dance

durata 7'20'

reworking Early Hungarian dances from the 17th century for violin or violoncello and piano Early Hungarian dances from the 17th

century for violin, viola and harp Early Hungarian dances from the 17th century for wind quintet Early Hungarian dances from the 17th century for 2 flutes Early Hungarian dances from the 17th century for clarinet quartet Early Hungarian dances from the 17th century for brass quintet Early Hungarian dances from the 17th century for flute and piano Early Hungarian dances from the 17th century for 2 flutes and 4 guitars Early Hungarian dances from the 17th century for piano or harpsichord Early Hungarian dances from the 17th century for flute, clarinet, basset horn and bass clarinet Early Hungarian dances for wind orchestra Early Hungarian dances for guitar Early Hungarian dances from the 17th century for harp Old Hungarian dances from the 17th century for saxophone quartet (SATB) Old Hungarian dances from the 17th century for flute and string orchestra Old Hungarian dances from the 17th century for oboe and string

orchestra

other_titles Antiche danze ungheresi del 17. secolo / Régi magyar táncok a 17. századból / Danses hongroises du 17ème siècle /

Alte ungarische Tänze / Old Hungarian dances / del 17. secolo

publication_in Magyar muzsika harmonikára / Hungarian music for accordion Editio Musica Budapest

Exercitium tonale

description for cimbalom 15 preludes

composed 1982

parts 1) Intrada - 2) Siciliana - 3) Cavatina (Omaggio a Donizetti) - 4) Etude - 5) Sarabande - 6) Moto perpetuo - 7) Una melodia

semplice - 8) Mélodie - 9) In modo romantico (Omaggio a Schumann) - 10) Gigue - 11) Meditazione - 12) Etude - 13)

Hétnyolcad / Seven-eight - 14) Etude - 15) Tempo di minuetto

durata 19'05"

reworking Quatre préludes for harp Exercitium tonale for guitar

source manuscript by András Farkas

dedicated to Viktória Herencsár

Hybrides

description for cimbalom

composed 1980

parts 1) Soggetto - 2) Marcietta - 3) Minuetto - 4) Tarantella - 5) Notturno - 6) Valsette - 7) Cadenza - 8) Moto perpetuo

durata 11'15"

reworking Hybrides for pianopublication AFPublishing

dedicated to Viktória Herencsár

Omaggio a Scarlatti

description for harpsichord

composed 1984

parts 1) Allegro moderato - 2) Intermezzo 1, Andante - 3) Fuga, Allegro - 4) Intermezzo 2, Andante, 5) Rondo, Allegro - 6)

Andante - 7) Allegro

durata 13'

publication Editio Musica Budapest

Petite suite alpestre

description for Alpenhorn

composed 1976

parts 1) Prélude - 2) Etude - 3) Scherzo - 4) Tempo di valse - 5) Intermède - 6) Fanfare

durata 10'

source manuscript by András Farkas

dedicated to József Molnár

Sonata

description for violincomposed 1987

parts 1) Allegro - 2) Chaconne - 3) Gigue

durata 10'

publication Editio Musica Budapestdedicated to Eszter Perényi

CANTATA, ORATORIO

A gyermek hazamegy

description cantata for tenor solo, mixed choir and orchestra

composed 1991-1992

durata 12'

setting 2, 2, 2, 2 - 2, 2, 1, 0 - timp. - architext in Hungarian by Zsigmond Móricz

source score, piano reduction, vocal score and performance material: manuscript by András Farkas

Alles war ein Spiel

description concert-cantata for soprano solo, 5 solo instruments and string orchestra

composed 1986

parts Preludio – Alles war ein Spiel – Ritornell-Kadenz – Abendwolke, Ritornell-Kadenz – Lass Scharren deiner Rosse Huf –

Ritornell-Kadenz - Pergoleses Ständchen - Ritornell-Kadenz - Auf dem Canal Grande - Ritornell-Kadenz - Morgenlied

durata 20

setting cl., fg., trb., vl. solo, pf., archi

text in German by Conrad Ferdinand Meyer

source score, piano reduction & performance material: manuscript by András Farkas

Aspirationes principis / Rákóczi cantata

description cantata for tenor and baritone solo and orchestra in memory of Prince Rákóczi II

composed 1974-1975

parts 1) "Recrudescunt..." - 2) Sententia - 3) Ad sonitum classici - 4) Ad aspectum cadaverum - 5) Ad obtenta victoria - 6) De

silentio – 7) Mikes levele – 8) Epitaphium

durata 30'

setting 3 (picc.), 3 (III=c.i.), 3 (cl. b.), 3 (cfg.) – 4, 3, 3, 0 – timp., batt. – 2 arpe, pf., cel. – archi

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian by Kelemen Mikes and Paul Ráday and in Latin by Ferenc Rákoczi

At the bank of the Tisza / Tisza partján

description Folk song cantata for mixed choir (soli ad lib.) and orchestra

composed 1950 durata 10'

setting 2, 2, 2, 2 – 4, 2, 3, 0 – timp., batt. – arpa – archi

publication Editio Musica Budapesttext in Hungarian (traditional)

Cantata lirica / Szent János kútja / St. John's fountain

description cantata for mixed choir and orchestra

composed 1945

parts 1) Andante – 2) Emléke visszacsillog / Still fällt ein sanftes Leuchten – 3) Elünk szép Violámmal / Komm Liebste – 4) Elszállt szerelem illatától / Ich fühl versunkner Liebe Sehnen – 5) Szép a világ / Schön ist die Welt – 6) Emléke

visszacsillog / Still fällt ein sanftes Leuchten

durata 23'

setting 2 (picc.), 2, 2, 2 - 3, 2, 1, o - arpa, cel. - archi

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian by Jenö Dsida German translated by Anneliese Eulau-Felsenstein

source piano reduction: printed by the composer, © 1952, manuscript by András Farkas

nb piano reduction of nos 2, 4, 5, 6 also in esperanto translated, manuscript by András Farkas

Cantus Pannonicus

description cantata for soprano solo, mixed choir and orchestra

composed 1959

parts 1) Laus Pannoniae – 2) De Agnete – 3) Abiens valere iubet sanctos reges Varadini – 4) De amygdalo in Pannonia nata – 5)

Ad Martem, precatio pro pace

durata 22

setting 2 (picc.), 2 (c.i.), 2, 2 - 4, 4, 3, 1 - timp., perc. (5 ess.) - arpa, cemb., cel., pf., chit., mand. - vlc. (6), cb. (6)

publication Editio Musica Budapest

text in Latin by Janus Pannonius

Deep river / Zúgj hullám

description cantata for alto and baritone solo, mixed choir and chamber orchestra based on Negro Spirituals

composed 1965

parts 1) Jöjj el Mózes - 2) Ki tudja ? - 3) Sohse csüggedj - 4) Hazafelé - 5) Tovább - 6) Zúgj hullám - 7) Két kerék - 8)

Reménysugár - 9) Alomvonat - 10) Véget ér

durata 21'

setting 1, 0, 2 (cl.b.), 1 – 0, 2, 1, 0 – chit. – 3 vl., 2 vla, 1 vlc., 1 cb.

text in Hungarian

source score: manuscript by András Farkas

Ein Krippenspiel aus Köröshegy / Köröshegyi Bethlehemes kantáta / Christmas cantata / Cantate de Noël

description Christmas cantata for narrator, mixed (or children's) choir, organ and instrumental ensemble or orchestra

composed 1970

parts Präludium – Chor a cappella – Evangelium – Chor – Evangelium – Chor – Evangelium – Chor – Ritornell – Chor a cappella

– Evangelium – Chor – Evangelium – Chor – Evangelium – Chor – Evangelium – Ritornell – Chor a cappella – Evangelium –

Chor – Pastorale – Evangelium – Chor – Ritornell – Chor a cappella - Postludium

durata 21'

setting instrumental ensemble: fl., fg., tr., vl., vla, vlc. orchestra: 2 (picc.), 2, 2, 2 - 2, 1, 0, 0 - arpa ad lib. - archi

reworking Ez Karácsony for mixed choir In Epiphaniam for mixed choir

publication Carus Verlag

text in German, French, Hungarian, English and in Latin by Janus Pannonius German translated by Ferenc Farkas French

translated by Edmond Pidoux English translated by Robert Scandrett

Erdélyi betlehemes játék

description Christmas cantata for unisono choir and small orchestra

composed 1940 durata 6'

setting flauto dolce, archipublication AFPublishing

text in Hungarian

Flying flags / Bontott zászlok

description cantata for soprano and baritone solo, male choir and orchestra

composed 1972-1973

parts 1) Sej, haj – 2) Nem mozdulok – 3) Most téged énekellek – 4) Pihenjetek szeliden mind – 5) A katonák – 6) Örségen állok

durata 18'

setting 2 (picc.), 2 (c.i.), 2 (cl.b.), 2 – 4, 3, 3, 1 – batt. (3 ess.) – arpa – archi

publication Editio Musica Budapesttext in Hungarian by Lajos Kassák

dedicated a Magyar Néphadsereg Müvészegyüttesének és karnagyának Görgei Györgynek

Fúdd el szél

description cantata for tenor and baritone solo, male choir and orchestra based on Hungarian Kouroutz melodies (17th and 18th

century)

composed 1953

parts 1) Rákóczi László balladája - 2) Buga Jakab éneke - 3) Rákóczi kesergője - 4) Fordulj kedves lovam - 5) Rákóczi nóta - 6)

Hej, fúdd el szél - 7) Ercsényi-Bercsényi - 8) Janószy András bujdosó éneke

durata 16'

setting 2 (picc.), 1, 2, 1 – 2, 2, 0, 0 – arpa – archi

text in Hungarian

source score : manuscript by András Farkas

Hortobágyi vásár

description cantata for mixed choir and orchestra

composed 1953

text in Hungarian (folk songs)

source piano reduction: manuscript by András Farkas

Kölcsey Szózata

description cantata for tenor solo, mixed choir and orchestra

composed 1992-1993

parts 1) Preludio - 2) Küzdés - 3) Szép Erdély - 4) Quasi marcia funebre - 5) Rákos - 6) Zsarnok - 7) Profán Korál - 8) Fughetta

(Emléklapra) - 9) Finale (A szabadsághoz)

durata 25

setting 2 (picc.), 2, 2, 2 - 4, 3, 3, 0 - timp., batt. - arpa - archi

text in Hungarian by Ferenc Kölcsey

source score, piano reduction & performance material: manuscript by András Farkas

Krúdy-sorok

description chamber cantata for female choir, oboe, 3 violins and violoncello

composed 1988

reworking Krúdy-sorok for female choir and piano

publication Kontrapunkt Music

text in Hungarian by Gyula Krúdy

La musique

description for mixed choir and wind ensemble

composed 1990 durata 5'

 $\textbf{setting} \quad 2 \text{ fl., } 2 \text{ ob., } 2 \text{ cl., } 2 \text{ fg., } 2 \text{ cor., } 2 \text{ tr.} \\$

 $\textbf{publication} \quad \text{score, piano reduction \& performance material: Ascolta info@ascolta.nl} \\$

ext in French by Victor Hugo

dedicated écrit pour le Florilège vocal de Tours et dédié à Claude Panterne

Laudatio Szigetiana / Szigetvár dicsérete

description oratorio in 2 parts for reciter, 6 soli, mixed choir, children's choir and orchestra

composed 1966 durata 60'

cast Koldus (reciter), Eva (soprano), Anna, (mezzo-soprano), Katalin (alto), Halul, (tenor), Ibrahim (baritone), Zrinyi (bass-

baritone).

setting 3 (picc.), 2, 2, 2 – 4, 3, 3, 1 – timp., batt. (3 ess.) – arpa, cel. ad lib. – archi

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian by Károly Vargha

Le musicien de Saint-Merry

description cantata for female choir and wind ensemble

composed 1984 durata 15'

setting 2 fl., 2 ob., 2 cl., 2 fg, 2 cor., 2 tr.

reworking Le musicien de Saint-Merry, cantate for female choir, flute and piano

publication Ascolta info@ascolta.nl

text in French by Guillaume Apollinaire

dedicated aux Philharmonistes de Châteauroux et á leur chef János Kömives

Le musicien de Saint-Merry

description cantata for female choir, flute and piano

composed 1984 durata 15'

reworking Le musicien de Saint-Merry, cantate for female choir and wind ensemble

publication Ascolta info@ascolta.nl

text in French by Guillaume Apollinaire

Magyar Betlehem

description Christmas cantata for mixed choir (dancers) and chamber orchestra

composed 1938 durata 25′

setting 1, 1, 1, 0 – 0, 0, 1, 0 – timp., batt. – arpa, pf., arm. – archi

text in Hungarian by Béla Paulini

source score, piano reduction & performance material: manuscript by András Farkas

Omaggio a Pessoa

description cantata for tenor solo, mixed choir and orchestra

composed 1985

parts 1) As ilhas afortunadas / A boldogok földje - 2) Ja sobre a fronte / Már ösz a hajdan - 3) Abdicaçao / Lemondás) - 4) Viajar! / Visz az út! - 5) Nao é ainda / Nincs végleg itt - 6) Tao cedo passa / Oly hamar múlik - 7) E talvez / Ki tudja - 8)

Cada um cumpre / Azt az életet

durata 17'

setting 3 (III=picc.), 3 (III=c.i.), 3 (III=cl.b.), 2 (cfg.) – 4, 3, 3, 1 – timp., batt. – arpa – archi

reworking Omaggio a Pessoa for voice and piano

publication Editio Musica Budapest

text in Portuguese by Fernando Pessoa Hungarian translated by Ernö Hárs

Psaumes de fête

description cantata for tenor and baritone solo, male choir and orchestra

composed 1975-1977

parts 1) Chantez avec allégresse - 2) O Eternel, notre Seigneur - 3) Que les peuples te louent

durata 15

setting 2, 2, 2, 2 - 2, 2, 0, 0 - timp. - arpa ad lib., mand. ad lib. - archi

reworking Psaumes de fête for tenor and baritone solo, male choir and organ

text in French, based on Psalms 81, 33, 68 and 47

source score, piano reduction, vocal score & performance material: manuscript by András Farkas

dedicated á la Chorale de l'Orient á l'occasion de la célébration de son centenaire et á son chef András Farkas

Psaumes de fête

description cantata for tenor and baritone solo, male choir and organ

composed 1977

parts 1) Chantez avec allégresse - 2) O Eternel, notre Seigneur - 3) Que les peuples te louent

durata 15'

reworking Psaumes de fête for tenor and baritone solo, male choir and orchestra

text in French, based on Psalms 81, 33, 68 and 47source score & vocal score: manuscript by András Farkas

Szüret / Megérett a szölö

description cantata for mixed choir and orchestra

composed 1951

parts 1) Moderato - 2) Meno mosso - 3) Megérett a szölö - 4) Szölötaposó tánc - 5) Láttad-é az én ludaimat - 6) Kádár-tánc - 7)

Megérett a kökény - 8) Bùs az ember - 9) Nincsen hideg - 10) Túl a Tiszán

durata 13'

setting fl. (picc.), 3 cl., 3 zimb. ungh., archi

text in Hungarian

source score & vocal score: manuscript by András Farkas

Tinódi históriája Eger Vár Viadaláról

description cantata for baritone solo, mixed choir and orchestra

composed 1952 durata 9'

setting 2, 1, 2, 2 – 4, 2, 3, 0 – timp., batt. – arpa, archi

text in Hungarian, adapted by András Dékány

source score: manuscript by András Farkasdedicated to Zoltan Kodály for his 70th birthday

Turris Hungariae. Enek Vitéz Thúry Györgyröl

description cantata for reciter, mixed choir and orchestra

 $\textbf{composed} \quad 1977\text{-}1978$

durata 12'

setting 2, 2, 2, 2 – 3, 2, 3, 0 – timp., batt. - archi

text in Hungarian by Miklós Istvánffy, Miklós Zrinyi and anonymous authors

source score & piano reduction: manuscript by András Farkas

Turris Hungariae. Enek Vitéz Thúry Györgyröl

description cantata for reciter, male choir and orchestra

composed 1977-1978

durata 12'

 $\textbf{setting} \quad 2,\, 2,\, 2,\, 2\, -\, 3,\, 2,\, 3,\, 0\, -\, timp.,\, batt.\, -\, archi$

text in Hungarian by Miklós Istvánffy, Miklós Zrinyi and anonymous authors

source piano reduction: manuscript by András Farkas

Virgilii Georgica

description cantata for baritone solo, mixed choir and orchestra

composed 1988

parts 1) De varietate vinorum - 2) De vitibus colendis - 3) Conclusio

durata 15′

setting 2, 2, 2, 2 - 2, 2, 0, 0 - archi

text in Latin by Virgile

source score, piano reduction & performance material: manuscript by András Farkas

dedicated aux Choeurs de Chailly sur Clarens á l'occasion de leur centenaire et á leur chef András Farkas, hommage aux

viticulteurs vaudois

Vita poetae

description cantata for mezzo-soprano solo, 3 male voices, mixed choir and 16 instruments

 $\textbf{composed} \quad 1976$

parts 1) Studia - 2) Amores - 3) Amicitiá - 4) Mors matris - 5) Vita aulica - 6) Mors poëtae

durata 30'

setting 1 (picc.), 1 (c.i.), 1, 1 – 2, 1, 1, 0 – batt. (2 ess.) – arpa, pf. – vl.solo, vla solo, vlc. solo, cb. solo

reworking Panegyricus, scenic play

text in Latin by Janus Pannonius and in Italian by Lorenzo Medici

source Editio Musica Budapest

Vivit Dominus

description cantata for mixed choir and orchestra

composed 1981 durata 15'

setting 2 (picc.), 2, 2, 2 – 2, 2, 0, 0 – timp., batt. (1 es.) – archi

publication AFPublishing

text in Latin (Psalm XVII of David)

dedicated au Choeur J-S. Bach de Lausanne et á son chef András Farkas

Waiting for spring / Tavaszvárás

description cantata for baritone solo, mixed choir, children's choir ad lib. and orchestra

composed 1966 -1967

parts 1) Invokáció - 2) Lirikus intermezzo - 3) Quasi scherzo - 4) Epilógus

durata 19'

setting 3 (picc.), 2 (c.i.), 2 (cl.b.), 2 (cfg.) – 4, 3, 3, 1 – timp., batt. – 2 arpa, pf. (cel.) – archi

publication Editio Musica Budapesttext in Hungarian by Gyula Juhász

MASS

Missa brevis in honorem Sancti Stephani / Missa quarta

description for male choir and organ or string orchestra

composed 1994-1995

parts Kyrie – Gloria – Sanctus – Benedictus – Agnus Dei

durata 15'

reworking Missa brevis in honorem Sancti Stephani / Missa quarta for female choir and organ or string orchestra

publication Ascolta info@ascolta.nl

text in Latin

dedicated au choeur d'hommes "Chant de Ville" d'Estavayer-le-Lac

Missa brevis in honorem Sancti Stephani / Missa quarta

description for female choir and organ or string orchestra

composed 1994-1995

parts Kyrie - Gloria - Sanctus - Benedictus - Agnus Dei

durata 15'

reworking Missa brevis in honorem Sancti Stephani / Missa quarta for male choir and organ or string orchestra

publication Ascolta info@ascolta.nl

text in Latin

Missa Hungarica

description for mixed choir and organ

 $\textbf{composed} \quad 1992$

parts Kyrie - Gloria - Sanctus Agnus Dei

durata 8'30"

publication Ars Nova Editio

text in Hungarian

dedicated a Hozsanna kórusnak

Missa in honorem Sancti Andreae

description for mixed choir and organ

composed 1962

parts Kyrie – Gloria – Credo – Sanctus – Benedictus – Agnus Dei

durata 27'

reworking Missa in honorem Sancti Andreae for mixed choir and orchestra

publication Ascolta info@ascolta.nl

text in Latin

Missa in honorem Sancti Andreae

description for mixed choir and orchestra

composed 1968

parts Kyrie – Gloria – Credo – Sanctus – Benedictus – Agnus Dei

durata 27'

setting 1, 1, 2, 1 – 2, 2, 1, 0 – timp. – org. – archi

reworking Missa in honorem Sancti Andreae for mixed choir and organ

publication Ascolta info@ascolta.nl

text Latin

Missa secunda in honorem Sanctae Margaritae

description for mixed choir and organ or string orchestra

composed 1964 - 1968

parts Kyrie – Gloria – Sanctus – Benedictus – Agnus Dei

 $\quad \text{durata} \quad 14'$

reworking Missa secunda for female choir and organ or string orchestra Kyrie for mixed choir

publication Carus Verlag

text in Latin

dedicated à ma femme Margit Farkas à l'occasion de nos 25 ans de mariage

Missa secunda in honorem Sanctae Margaritae

description for female choir and organ or string orchestra

composed 1992

parts Kyrie – Gloria – Sanctus – Benedictus – Agnus Dei

durata 14'

reworking Missa secunda for mixed choir and organ or string orchestra

publication Carus Verlag
 text in Latin

Proprium tergestinum

description for mixed choir and organ

composed 1988

parts Introitus - Graduale - Alleluja - Offertorium - Communio

durata 12'

publication Kontrapunkt Music

text in Latin

nb this work awarded a prize to the "International Contest of Composition of Trieste" in 1988

Requiem pro memoria M.

description for mixed choir and orchestra

composed 1992

parts Requiem – Kyrie - Die Irae – Recordare – Confutatis – Lacrimosa – Offertorium – Hostias – Sanctus – Benedictus – Agnus

Dei – Libera – In Paradisum

durata 28'

setting 2, 2, 2, 2 – 2, 2, 1, 0 – timp. - archi

publication Ascolta info@ascolta.nl

text in Latin

dedicated pro memoria M. (Margit Farkas)

MIXED CHOIR

A kisdednek

description Christmas song for 4-part mixed choir Hungarian version from "Quittez pasteurs" for mixed choir

composed 1948 durata 2'

reworking Quittez pasteurs for mixed choir Quittez pasteurs for male choir

publication AFPublishing

text in Hungarian translated by Károly Vargha

A nyári délutánok

description for 4-part mixed choir

composed 1984durata 4'publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian by Endre Ady

dedicated a Vasas Kórusnak és karnagyának Vass Lajosnak

A reggel

description for 4-part mixed choir

composed 1974
durata 3'15"
publication AFPublishing

text in Hungarian by István Gyöngyösi

A tücsök és a hangya

description for mezzo-soprano, 4-part mixed choir and 4 guitars or piano Hungarian version from "La Cigale et la fourmi" for mixed

choir, mezzo-soprano and piano or 4 guitars

composed 1977 **durata** 4′20″

reworking La cigale et la fourmi for mezzo-soprano, 4-part mixed choir and piano or 4 guitars

text in Hungarian, translated by Dezsö Kosztolányi

source manuscript by András Farkas

Ad Musicam

description for 5-part mixed choir

composed 1981 durata 2'36"

publication Editio Musica Budapesttext in Latin by Janus Pannonius

dedicated a Budapesti Madrigálkórusnak és karnagyának Szekeres Ferencnek a kórus fennállásának 25. évfordulójára

Aldott éj / It came upon the midnight clear

description English Christmas song for 4-part mixed choir

composed 1948 **durata** 1′30″

reworking Sainte nuit for mixed choir Sainte nuit for male choir Christmas album for children's choir and piano or organ Christmas

album for voice and piano

publication Editio Musica Budapest

text in English Hungarian translated by Károly Vargha

Alkony / Dusk

description for 4-part mixed choir

durata 2

reworking Crépuscule for mixed choir
publication Editio Musica Budapest
text in Hungarian by Sándor Petőfi

Aphorismae

description for 4-part mixed choir

 $\begin{array}{c} \text{composed} & 1997 \\ \text{durata} & 30 \end{array}$

text in Latin by Ovidius

source manuscript by András Farkas

Április végén

description for 4-part mixed choir

composed 1986 durata 3'

text in Hungarian by Géza Gárdonyisource manuscript by András Farkas

Arra alá Baranyában

description for 4-part mixed choir

parts 1) Zörög a citrom a kertbe... 2) Erre ? 3) Merre ? 4) Sej! kis kákicsom

durata 4

publication AFPublishing

text in Hungarian (traditional)

Aubade

description French troubadour song from the 13th century for 4-part mixed choir

durata 1'40

reworking Hajnal nóta for mixed choir Aubade for male choir Hajnal nóta for male choir Hajnal nóta for female choir

publication Sympaphonie - Labatiaz

text in French

Ave Maria

description for 4-part mixed choir

composed 1994 durata 2'

reworking Ave Maria for male choir Ave Maria for female choir

publication Ascolta info@ascolta.nl

text in Latin

Ave Maris Stella

description for 4-part mixed choir

composed 1999 durata 2'

publication Kontrapunkt Music

text in Latin

Az öröm illan

description for 4-part mixed choir

composed 1962

parts 1) Az öröm illam - durata : 3'20" 2) Ez a nap is - durata: 2'40" 3) Tavaszi Holdtölte - durata : 3'

durata 8'

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian by Árpád Tóth

dedicated a Debreceni Kodály kórusnak és karmesterének Gulyás Györgynek

Ballada Irisz fátyoláról

description for 4-part mixed choir

composed 1983 durata 4'

publication Editio Musica Budapesttext in Hungarian by Mihály Babits

Baranyai lakodalmas / Wedding songs from Baranya

description for 3-part mixed choir **composed** 1940, rev. 1974

parts 1) Tulsó soron van a mi házunk 2) Házasodj meg 3) Ez az udvar 4) Köszönöm a szállást 5) Edes anyám, adjon Isten 6)

Muzsika szól hangosan

durata 10'

reworking Baranyai lakodalmas / Wedding songs from Baranya for 4-part mixed choir and piano or orchestra

Baranyai lakodalmas / Wedding songs from Baranya

description for 4-part mixed choir and piano or orchestra (3 clarinets, 3 cimbaloms, strings) Suite from "Baranyai lakodalmas" for 3-

part mixed choir

composed 1957 durata 10'

reworking Baranyai lakodalmas / Wedding songs from Baranya for 3-part mixed choir

text in Hungarian (traditional)source manuscript by András Farkas

Basque song: Egünttobatez nindaguelarik

description for 4-part mixed choir

composed 1993 durata 2'30"

text in Basque (traditional)source manuscript by András Farkas

Beati mortui

description for 4-part mixed choir

composed 1994 durata 3'

publication Ascolta info@ascolta.nl

text in Latin

dedicated Pro memoria M.

Chansons d'étudiants hongrois du 18ème siècle

description for 4-part mixed choir French version from "Pataki diákdalok a 18. századból" for mixed choir

parts 1) Bel oiseau - French translated by Edmond Pidoux - durata : 1'30" 2) Le vain devoir - French translated by Emile Gardaz

- durata: 1'30" 3) Chanson á boire - French translated by Edmond Pidoux - durata: 1'30" 4) L'endeuillé - French

translated by Edmond Pidoux - durata : 1'30" 5) La silencieuse - French translated by Edmond Pidoux - durata : 1'

durata 7

reworking Pataki diákdalok for mixed choir publication Sympaphonie under the parts'titles

text in French

Chansons de fou

description for 4-part mixed choir

composed 1981

parts 1) Vous aurez beau crier contre la terre – durata: 2'05" 2) Le crapaud noir – durata: 2'31" 3) Je les ai vus – durata: 1'12"

durata 5'48"publication AFPublishing

text in French by Emile Verhaeren

nb This work received one prize at the "Concours de composition chorale 1983" in Tours

dedicated aux Choeurs de Chailly-sur-Clarens et à leur chef, András Farkas

Come away

description for 4-part mixed choir from the incidental music to "Vizkereszt /Twelfth night" by W. Shakespeare

composed 1995 durata 2'30"

reworking Come away for voice and piano Come away for voice and guitar Songs from the "Twelfth night" by Shakespeare for voice

and harp Songs from the "Twelfth night" by Shakespeare for soprano or alto and piano Songs from the "Twelfth night" by

Shakespeare for voice and guitar Dalok "A vizkerestböl" for voice and piano

publication Ascolta

text in English by Shakespeare

dedicated à Françoise Farkas

Crépuscule

description for 4-part mixed choir French version from "Alkony" for mixed choir

durata 2

reworking Alkony for mixed choir

publication AFPublishing

text in French translated by Françoise Farkas

Csónakos-dal

description for 4-part mixed choir

composed 1958 durata 3'26 "

text in Hungarian by József Erdélyi

publication_in Two madrigals Editio Musica Budapest

Dans cette étable

description French Christmas song for 4-part mixed choir

composed 1948 **durata** 1'42"

reworking Pásztorok talpra for mixed choir Dans cette étable for male choir

publication Sympaphonie - Labatiaz

text in French

Danse macabre / Haláltánc

description for 4-part mixed choir

composed 1994

durata

3'30"

publication Kodaly intézet

text in Hungarian by Sándor Weöres

De inundatione

description for 3-part mixed choir

composed 1989 durata 5'

text in Latin by Janus Pannoniussource manuscript by András Farkas

De Sancta Hostia

description for 4-part mixed choir

composed 1991 durata 5'

text in Latin by Janus Pannoniussource manuscript by András Farkas

De Sancto Ladislas Rege

description for 4-part mixed choir

composed 1977 **durata** 2'30"

text in Latin Hungarian translated by Béla Csanádi

source manuscript by András Farkas

dedicated Archiepiscopo Cardinali Ladislao Lékai in honorem dedicata

Deutsche Lieder

description for 4-part mixed choir based on poems by contemporary authors

composed 1976

parts 1) Es flogen einst drei Drosseln - text by John Erpenbeck - durata : 1'2) Der Biber - text by John Erpenbeck - durata :

1'30" 3) Altes Lied - text by Waldemar Spender - durata : 2' 4) Von der Liebe ein Lied - text by Wolfgang Tilgner - durata : 1' 5) Frost - text by Heinz Kahlau - durata : 1'20" 6) An der Vogel Frühling - text by Uwe Gressmann - durata : 1'30" 7) Die

Überlebenden - text by Michael Thürmer - durata : 2'10" 8) Die Fahrt - text by Christoph Eisenhuth - durata : 2'

durata 12'30"

publication AFPublishing

text in German

dedicated dem Universitätchor Rostock und seinem Dirigenten Hans-Jürgen Plog

Dos canciones de Gongora

description for 4-part mixed choir, flute, 2 violins and violoncello

composed 1997

parts 1) Bailé Mahamù 2) Las flores del romero

durata 2

publication Kontrapunkt Music

text in Spanish by Luis de Gongora

Dulde, trage

description for 4-part mixed choir

composed 1997

text in German by Christian Morgenstern

source manuscript by András Farkas

Écoute-moi, je te prie

description for 4-part mixed choir and organ (61th Psalm)

composed 1972 durata 4'

publication Sympaphonie

text in French by Théodore de Bèze

dedicated à Jacques Emile Viquerat

Ekkosang

description for 4-part mixed choir

composed 1999
durata 1'10"

publication AFPublishing

text in Danish by Otto Gelsted

dedicated Søren Birch und dem gemischten Chor Aalborg herzlichst gewidmet

Emléksorok

description for 4-part mixed choir

composed 1962 durata 3'

publication Editio Musica Budapest
 text in Hungarian by János Vajda
 dedicated Kókai Rezsö emlékének

Emmaus. Cantata after St. Luke

description for 4-part mixed choir

composed 1985 durata 12 '

reworking Emmaus. Cantata after St.Luke in Latin for mixed choir

publication Editio Musica Budapest

text in English

Emmaus

description for 4-part mixed choir Version in Latin from "Emmaus. Cantata after St.Luke" for mixed choir

composed 1985 **durata** 11′24″

reworking Emmaus. Cantata after St.Luke in English for mixed choir

publication manuscript by András Farkas

text in Latin

Ének Szent Erzsébetről

description for 4-part mixed choir

composed 1981 durata 2'35"

publication Kontrapunkt Music

text in Hungarian (Kájoni Cantionale)

Epigramma de suo libro

description for 4-part mixed choir

composed 1960 durata 2'

publication Editio Musica Budapest

text in Latin by Janus Pannonius

Erdély

description for 4-part mixed choir

 $\begin{array}{cc} \textbf{composed} & 1940 \\ \textbf{durata} & 2'28'' \end{array}$

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian by Mihály Babits

Esztergom megvételéről

description for 4-part mixed choir

composed 1976 durata 6'

publication Editio Musica Budapesttext in Hungarian by Kálmán Thaly

dedicated az Esztergomi Labor Müvek Balassa Bálint Kórusának és Szabó Tibor Karnagynak

Ex libro Job

description for 4-part mixed choir

composed 1987

parts 1) Nihil in terra 2) Quamobrem ego 3) Beatus homo

durata 15'
text in Latin

source manuscript by András Farkas

Ez karácsony

description Christmas song from the Christmas cantata "Ein Krippenspiel aus Köröshegy" for 4-part mixed choir

durata 2′50″

reworking Ein Krippenspiel aus Köröshegy, Christmas cantata

publication Carus Verlagtext in Hungarian

Felhők

description for 3-part mixed choir

composed 1971

parts 1) Múlandóság 2) Földét a földmives 3) Te ifjúság 4) Elvándorol a madár 5) Odanézzetek

durata 8

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian by Sándor Petőfi

Feu profond

description for 4-part mixed choir

composed 1981

parts 1) D'un été 2) Parabole au coin du feu 3) Eau-forte

durata 10'

publication AFPublishing

text in French by Jean Cuttat

dedicated á la chorale "Persévérance" de Vallorbe á l'occasion de son 100ème anniversaire et á son chef András Farkas

Földrengés / Earthquake

description for 4-part mixed choir

composed 1959 durata 3'

publication Editio Musica Budapesttext in Hungarian by Anna Hajnal

Fóti dal

description for 4-part mixed choir

composed 1993 durata 3′50″

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian by Mihály Vörösmarty

Futás a gond elől

description for 4-part mixed choir

composed 1977 durata 2'

publication Editio Musica Budapesttext in Hungarian by Endre Ady

Géniusz száll

description for 4-part mixed choir

 $\begin{array}{c} \text{composed} & 1987 \\ \text{durata} & 1'30'' \end{array}$

text in Hungarian by Ferenc Kölcsey
source manuscript by András Farkas
dedicated a boglári Vegyeskarnak

Göcseji madrigal / Madrigal from Göcsej

description for 4-part mixed choir

 $\begin{array}{c} \text{composed} & 1969 \\ \text{durata} & 2'50'' \end{array}$

publication Editio Musica Budapesttext in Hungarian (traditional)

Hajdútánc

description for 4-part mixed choir

composed 1975 **durata** 2′22″

reworking Hajdútánc for male choir Hajdútánc for female choir

publication Kontrapunkt Musictext in Hungarian

nb Rákóczi Ferenc születésének 300. évfordulójára

Hajnal nóta

description French troubadour song from the 13th century for 4-part mixed choir Hungarian version from "Aubade" for mixed choir

durata 1'40'

reworking Aubade for mixed choir Aubade for male choir Hajnal nóta for male choir Hajnal nóta for female choir

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian translated by Sándor Weöres

Halálházasitó

description for 4-part mixed choir

composed 1994 **durata** 2′20″

text in Hungarian by László Szabédisource manuscript by András Farkas

Heide-Skizzen

description for 4-part mixed choir

composed 1980

parts 1) Ein Traum - text by J.G. Herder 2) Die Heide - text by Hermann Löns 3) Ergo bibamus - text by J.W. Goethe 4) Schau

dich um - text by L. Tieck 5) September - Morgen - text by E. Mörike

durata 6'40"

publication AFPublishing

text in German

dedicated Herrn Dr. Alfred Toepfer in Dankbarkeit herzlichst gewidmet

Himnusz Szent István királyhoz

description for 4-part mixed choir

 $\begin{array}{cc} \textbf{composed} & 1988 \\ \textbf{durata} & 2'20'' \end{array}$

text in Hungarian, translated by Sándor Siki

source manuscript by András Farkas

Hin zum Brunnen / Auf dem Marktplatz von Jánoshid

description 2 Hungarian folk songs for 4-part mixed choir

parts 1) Hin zum Brunnen - German translated by Hans Baumann - durata : 30" 2) Auf dem Marktplatz von Jánoshid - German

translated by Gottfried Wolters - durata : $30^{\prime\prime}$

durata 1'

text in German

source manuscript by András Farkas

Hommage à Rilke

description for 4-part mixed choir

composed 1984

parts 1) An allen Dingen / Minden dolgon 2) Herbst / Ösz 3) O sage Dichter / A tiszted költő 4) Wir sind die Treibenden /

Törtetünk szüntelen

durata 6'48'

publication Editio Musica Budapest

text in German by R.M. Rilke Hungarian translated by Ernö Hárs

Honszeretet

description for 4-part mixed choir

composed 1969 durata 3'30" publication AFPublishing

text in Hungarian by Mihály Vörösmarty

Horatius ad Thaliarcam

description for 4-part mixed choir

composed 1999 durata 3'

text in Latin by Horatius

source manuscript by András Farkas

dedicated a Magyar Rádió Énekkarának félszázados fennállása alkalmából

Hymnus ad Sanctum Emericum

description for 4-part mixed choir

composed 1977 durata 2'50"

publication Kontrapunkt Music

text in Latin

Hymnus ad Sanctum Gerardum

description for 4-part mixed choir

composed 1982durata 2'30"text in Latin

source manuscript by András Farkas

Hymnus in honorem Sanctae Crucis

description for 4-part mixed choir

composed 1994 **durata** 2′30″

publication Editio Musica Budapest

text in Latin (Venantius Fortunatus)

Hymnus in nativitate Christi

description for 4-part mixed choir

composed 1999 **durata** 2'15"

publication Editio Musica Budapest

text in Latin

dedicated au Choeur du Carillon de Pully et á son chef Françoise Farkas

Ici entrez vous

description for 4-part mixed choir

 $\begin{array}{c} \textbf{composed} & 1993 \\ \textbf{durata} & 2'30'' \end{array}$

text in French by Rabelais (extract from "Gargantua")

source manuscript by András Farkas

In Epiphaniam

description 4-part mixed choir from the Christmas cantata "Ein Krippenspiel aus Köröshegy"

composed 1970 durata 2'

reworking Ein Krippenspiel aus Köröshegy, Christmas cantata

text in Latin by Janus Pannoniussource manuscript by András Farkas

Integer vitae

description for 4-part mixed choir

composed 1999 durata 2'

text in Latin by Horatius

source manuscript by András Farkas

dedicated Kiss Katalinnak és az Ars Nova énekegyüttesnek

Intelmek

description for 4-part mixed choir

composed 1987

parts 1) Udmurt népköltés - Hungarian translated by Géza Képes - durata : 1′ 2) Epiktétos - durata : 1′ 3) Hippokratés - durata :

1' 4) Minnermos - Hungarian translated by Zoltán Franyó - durata : 1'20" 5) Pythagoras - durata : 1' 6) Marcus Aurelius -

durata: 1'7) Kempis Tamás - durata: 1'40" 8) Lao-Ce - durata: 1'

durata 9

text in Hungarian

source manuscript by András Farkas

It came upon the midnight clear / Aldott éj

description English Christmas song for 4-part mixed choir

 $\begin{array}{c} \text{composed} & 1948 \\ \text{durata} & 1'30'' \end{array}$

reworking Sainte nuit for mixed choir Sainte nuit for male choir Christmas albumfor children's choir and piano or organ Christmas

album for voice and piano

publication Editio Musica Budapest

text in English Hungarian translated by Károly Vargha

Itt az Úrnak angyala

description Christmas song for 4-part mixed choir Hungarian version from "Je suis l'archange de Dieu" for mixed choir

durata 1'52

reworking Je suis l'archange de Dieu for mixed choir Je suis l'archange de Dieu for male choir

publication AFPublishing

text Hungarian translated by István Raics

Je suis l'archange de Dieu

description Christmas song for 4-part mixed choir

durata 1'52'

reworking Itt az Úrnak angyala for mixed choir Je suis l'archange de Dieu for male choir

publication Ascolta info@ascolta.nl

text in French

Jelenések

description for 4-part mixed choir

composed 1983

parts 1) Homokóra-Játék 2) Elmúlnak 3) Vesztöhely a világ végén 4) A sirhalom 5) Hopp, Sári, hopp

durata 10'40"

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian by Zoltan Jékely

dedicated A mü Debrecen város felkérésére készült

Jer nézd a Balatont

description for 4-part mixed choir

composed 1988 durata 3'

text in Hungarian by Dániel Berzsenyi

source manuscript by András Farkas

Két vegyeskar Gulyás Pál verseire / Two choruses for mixed voice

description for 4-part mixed choir

composed 1975-1976

parts 1) Elpihent pillangók 2) Halld mit súg a nap

durata 4'35"

publication Editio Musica Budapesttext in Hungarian by Pál Gulyás

dedicated a Maróthi György Kórusnak és karnagyának Czövek Lajosnak

King Herod and the cock

description English Christmas song for 4-part mixed choir

durata 1'20"

reworking Le roi Hérode et le coq for 4-part mixed choir

publication AFPublishing

text in English (traditional)dedicated A Françoise, avec affection

Köszöntö

description for 4-part mixed choir

composed 1990 durata 1'

text in Hungarian by Sándor Csoórisource manuscript by András Farkas

Kyrie

description for 4-part mixed choir Extract from the "Missa secunda in honorem Santcta Margaritae"

composed 1964-1968 **durata** 1'30"

reworking Missa secunda in honorem Santcta Margaritae

publication Carus Verlag
 text in Latin

La cigale et la fourmi

description for mezzo-soprano solo, 4-part mixed choir and piano or 4 guitars

composed 1977 **durata** 4'20"

reworking A tücsök és a hangya for mixed choir, mezzo-soprano solo and piano or 4 guitars

text in French by Leconte de Lisle, Frédéric Bataille, Lafontaine and in italien by Gianni Rodari

source manuscript by András Farkas

nb version for 4 guitars : see " A tücsök és a hangya" for mixed choir, mezzo-soprano solo and piano or 4 guitars

La Saint Jean

description for 4-part mixed choir

composed 1987 durata 2'30"

text in French by Emile Verhaerensource manuscript by András Farkas

Laus Joannis Vitézü Archiepiscopi / Vitéz János érsek dicsérete

description for 4-part mixed choir

composed 1986

parts 1) Evocatio - Hungarian translated by István Tóth - durata : 2'30" 2) De tectis per Joannem Archiepiscopum

Strigoniensem instauratis - Hungarian translated by Agnes Kurcz - durata : 1'20" 3) Ad Joannem Archiepiscorum Strigoniensem - Hungarian translated by Magda Szabó – durata : 2' 4) De signo Joanni Vitézii Archiepiscopi - Hungarian translated by Agnes Kurcz – durata : 1'30"

durata 7'20"

text in Latin by Janus Pannonius Hungarian translated

source manuscript by András Farkas

Le roi Hérode et le coq

description English Christmas song for 4-part mixed choir French version from "King Herod and the cock" for mixed choir

durata 1'20'

reworking King Herod and the cock for mixed choir

publication AFPublishing

text in frensh translated by Françoise Farkas

Lotharingiai népdalok / Lieder aus Lothringen

description for 4-part mixed choir and piano ad lib.

parts 1) A Lothringi Legény / Der Lothringer Bur 2) A viz meg a bor / Der Wein und das Wasser 3) A Földmüves dicsérete / Den

Akkermann soll man loben

durata 6

publication AFPublishing

text in German Hungarian translated by László Lukin

Lupus fecit

description for 4-part mixed choir

composed 1979

parts 1) Epitaphium - Epitaph from Aquincum - durata: 2 '50 " 2) Cantus nocturnus - text by Virgilius - durata: 2 '40 " 3)

Optatio - text by Catullus - durata : 1 ' 50 " 4) Canticum - text by Catullus - durata : 40 "

durata 8′20″

publication Editio Musica Budapest

text in Latin

dedicated au Choeur des XVI de Fribourg et á son chef André Ducret

Madrigal à la rose

description for 4-part mixed choir French version from "Rózsa madrigál" for mixed choir

composed 1947 durata 2'

reworking Rózsa madrigal / Rosen-Madrigal / Rose-Madrigal for mixed choir

publication AFPublishing

text in French translated by Edmond Pidoux

Májusi dalocska

description for 4-part mixed choir

composed 1965 durata 1'

publication AFPublishing

text in Hungarian by Imre Csanádi

Májusi sütkérezés

description for 4-part mixed choir

composed 1991 durata 2'

publication manuscript by András Farkas

text in Hungarian by Sándor Csoóri

Mennyböl az angyal

description Hungarian Christmas song for 4-part mixed choir

durata 1′50″

reworking Christmas album no.1: Mennyböl az angyal for voice and piano

publication AFPublishingtext in Hungarian

Merre száll?

description for 4-part mixed choir

composed 1962 **durata** 1′52″

publication Editio Musica Budapesttext in Hungarian by Jenö Dsida

Milliók Szájával

description for 4-part mixed choir

composed 1963 durata 2'20"

publication AFPublishing

text in Hungarian by Lajos Kassák

dedicated a Vasas Központi Müvészegyüttes Ènekkarának és vezetőjének Vass Lajosnak

Négysoros versek

description for 4-part mixed choir

composed 1983

parts 1) Kirándulás - text by Jenö Dsida - durata : 1′ 2) Négysoros - text by Jenö Dsida - durata : 1′50″ 3) Négy sor - text by Jenö

Dsida - durata : 1'30" 4) Fecskék - text by Zoltán Jékely - durata : 1'40" 5) Reggeli rajz - text by Jenö Dsida - durata : 1'

durata

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian

dedicated A Szlovákiai Magyar Tanitók Ènekkarának

Népek Karéneke

description for 4-part mixed choir

composed 1945 durata 4'

publication AFPublishing

text in Hungarian by László Tompa

Ode

description for 4-part mixed choir and wind octet (2 oboes, 2 clarinets, 2 horns, 2 bassons)

composed 1976 **durata** 2'40"

text in Latin by Janus Pannonius source manuscript by András Farkas

Óh, napsugár

description for 4-part mixed choir

composed 1983 durata 4'

publication Editio Musica Budapesttext in Hungarian by Árpád Tóth

dedicated az Esztergomi Monteverdi kórusnak és karnagyának Hunyadi Zoltánnak az énekkar 20 éves jubileumára

Omaggio a Govoni

description for 4-part mixed choir

composed 1990

parts 1) Dopo il temporale - durata : 4' 2) Il picchio - durata : 1'

durata 5'

text in Italian by Corrado Govonisource manuscript by András Farkas

Omaggio a Leopardi

description for 4-part mixed choir

composed 1990

parts 1) A se stesso - durata : 3' 2) L'infinito - durata : 3'

durata 6'

text in Italian by Leopardi

source manuscript by András Farkas

Ómagyar rovásfelirat

description for 4-part mixed choir

 $\begin{array}{cc} \textbf{composed} & 1997 \\ \textbf{durata} & 40 \\ \end{array}$

text in Hungarian (traditional)source manuscript by András Farkas

Pasztell

description for 4-part mixed choir

composed 1986

arts 1) Emlékezés - text by Arpád Papp - durata : 3' 2) Ej és napközt - text by Sándor Weöres - durata : 3' 3) Áhitat - text by

László Lator - durata : 3' 4) Április végén - text by Géza Gárdonyi - durata : 3"

durata 12

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian

Pásztorok talpra

description French Christmas song for 4-part mixed choir Hungarian version from "Dans cette étable" for mixed choir

durata 1'42'

reworking Dans cette étable for mixed choir Dans cette étable for male choir

publication AFPublishing

text in Hungarian translated by Károly Vargha

Pataki diákdalok a l8.századból

description for 4-part mixed choir

ts 1) Erdőkön, mezőkön - durata : 1'30" 2) Semper ferventer / Vinnéd csak mindég - Hungarian translated by Melinda Kistétényi - durata : 1'10" 3) Vinus, vina / Mázas kancsó - Hungarian translated by Melinda Kistétényi - durata : 50" 4)

Nem nyughatom - durata : 1'20" 5) Egyik utcán végigmentem - durata : 2'10" 6) Ne járj hozzám - durata : 1'50" 7)

Trombitaszó - durata: 1'10"

durata 10'

reworking Chansons d'étudiants hongrois for mixed choir

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian and in Latin

dedicated a Budapesti Madrigálkórusnak és karnagyának, Szekeres Ferencnek

Pater Noster

description for 4-part mixed choir

composed 1993 **durata** 2′38″

publication Ascolta info@ascolta.nl

text in Latin

Pensieri notturni

description for 4-part mixed choir

composed 1982

parts 1) La notte 2) Di morte certo 3) Madrigale alla notte

durata 7'20"publication AFPublishing

text in Italian by Michelangelo Buonarroti

Petőfi sorok

description for 4-part mixed choir

composed 1995 durata 6'

publication kontrapunkt Music

text in Hungarian by Sándor Petőfi (Az Apostol)

Phaedri fabulae

description for 4-part mixed choir

composed 1990

parts 1) Lupus et Agnus 2) Vulpis ad Personam tragicam 3) Pugna Murium et Mustelarum

durata 5'

text in Latin by Phaedrus

source manuscript by András Farkas

Phones

description for 4-part mixed choir

 $\begin{array}{c} \text{composed} & 1992 \\ \text{durata} & 1'30" \end{array}$

text in Greek by Kavafis

source manuscript by András Farkas

Psalm CXXXI / CXXXI szoltár

description for 4-part mixed choir Hungarian version from "Psaume CXXXI" for mixed choir

durata 3'07"

reworking Psaume CXXXI for mixed choir

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian translated by Zsigmond Móricz

dedicated Maklári Lajos emlékének

Psaume XXXIII / XXXIII genfi szoltár

description for 4-part mixed choir

composed 1976

text in French by Clément Marot (Psaume de Genève) Hungarian translated by Albert Szenci Molnár

source manuscript by András Farkas

Psaume CXXXI

description for 4-part mixed choir

durata 3'07"

reworking Psalm CXXXI / CXXXI szoltár for mixed choir

text in French

source manuscript by András Farkas

Quittez pasteurs

description French Christmas song for 4-part mixed choir

composed 1948 durata 2'

reworking Quittez pasteurs for male choir A kisdednek for 4-part mixed choir

publication Ascolta info@ascolta.nl

text in French

Rose-madrigal / Rózsa madrigal / Rosen-Madrigal

description for 4-part mixed choir

composed 1947 durata 2'

reworking Madrigal à la rose for mixed choir

text in Hungarian by Sándor Weöres German translated by Gerhard Ewald Rischka English translated by Jeremy Jackmann

dedicated a székesfehérvári Kamarakórusnak

publication_source Editio Musica Budapest (Hungarian and German text) English version by András Farkas andrasfarkas@hotmail.com

Rossz előjelek

description for 4-part mixed choir

composed 1991 durata 2'

text in Hungarian by Sándor Csoórisource manuscript by András Farkas

Rubáiyát

description for 4-part mixed choir

composed 1985 **durata** 4'19"

publication Editio Musica Budapest

text Omar Khayyám, English translated by Edward FitzGerald

dedicated az esztergomi Monteverdi Kórusnak és karnagyának Hunyadi Zoltánnak

Sainte nuit

description English Christmas song for 4-part mixed choir French version from "It came upon the midnight clear / Aldott éj" for

mixed choir

durata 1'30"

reworking Aldott éj for mixed choir It came upon the midnight clear for mixed choir Sainte nuit for male choir Christmas albumfor

children's choir and piano or organ Christmas album for voice and piano

publication Sympaphonie - Labatiaz

text in French translated by Roger Bornet

Sancti Pauli Epistola V. ad Corinthos

description for 4-part mixed choir

composed 1997 **durata** 2'15"

publication Kontrapunkt Music

text in Latin

dedicated Szeged város felkérésére készült mű, az Egyházzenei Fesztiválra

Sérénade wallone

description song of the country of Liège for 4-part mixed choir

durata 2'

reworking Vallon szerenád for mixed choir Sérénade wallone for male choir Vallon szerenád for male choir Vallon szerenád for

female choir

publication Sympaphonie - Labatiaz

text in French

Sirfelirat

description for 4-part mixed choir

 $\begin{array}{cc} \textbf{composed} & 1994 \\ \textbf{durata} & 2'30'' \end{array}$

text in Hungarian by Sándor Weöressource manuscript by András Farkas

dedicated Pro memoria M.

Sonetto CCCXXXIII di Petrarca

description for 4-part mixed choir

composed 1992 **durata** 3'52"

publication Editio Musica Budapesttext in Italian by Petrarca

dedicated Pro memoria M.

Sous le sapin

description for 4-part mixed choir

composed 1979 durata 2'

text in French by Henri Magnenatsource manuscript by András Farkas

dedicated à Paul Richard

Szent Margit királynéról

description for 4-part mixed choir or choir in unison and organ

composed 1971 durata 4'40"

publication AFPublishing

text in Hungarian by Károly Vargha

Tavasz, nyár, ösz, tél

description for 4-part mixed choir

composed 1962

parts 1) Bevezető 2) Március végén - text by József Berda 3) Kánikula - text by Sándor Weöres 4) Vénasszonyok nyara - text by

Gyula Takáts 5) Befagyott parton - text by Gyula Takáts

durata 7'46"

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian

Three Greek folk songs - Τρία Ελληνικά λαϊκά τραγούδια

for 4-part mixed choir description

1994 composed

> parts 1) Ιερακινα - Durata : 1' 2) Λεμονακι - Durata : 1' 3) Ι αχια του φιλιυ - Durata : 40"

durata

text in Greek (traditional)

source manuscript by András Farkas

Trois poèmes

description for 4-part mixed choir

composed

1984

1) Le champ d'août - durata: 3' 2) Cède automne - durata: 1'40" 3) Elégie d'août - durata: 2'20" parts

durata

in French by Jacques Chessex

source manuscript by András Farkas

Vallon szerenád (Walloon folk song)

description song of the country of Liège for 4-part mixed choir Hungarian version from "Sérénade wallone" for mixed choir

durata

reworking Sérénade wallone for mixed choir Sérénade wallone for male choir Vallon szerenád for male choir Vallon szerenád for

female choir

publication Editio Musica Budapest

in Hungarian translated by László Dalos

Vázaképek

description for 4-part mixed choir

composed

1) Anakreoni dal a tücsökhóz – Hungarian translated by Imre Trencsényi-Waldapfel from Greek words by Anakreon – parts

durata: 2'30"2) Töredék a halálról – Hungarian translated by Miklós Radnóti from Greek words by Anakreon – durata: 2'30" 3) A kedves dicsérete – Hungarian translated by Mihály Babits from Greek words by Theokritos – durata: 3'

durata

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian, translated from Greek words

dedicated az 1985. évi VII athéni kórusfesztivál felkérésére irótt mű. Dedicato a Thrassos Cavouras

Vig reggeli énekléssel

for 4-part mixed choir description

1989 composed durata

> in Hungarian by József Fodor source manuscript by András Farkas

dedicated a Komlói Pedagógus Kórusnak

Villancico

Christmas song from South America for 4-part mixed choir description

composed 1998 durata

Kicsi gyermek for female choir Christmas album no 10: Kicsi gyermek for voice and piano reworking

publication AFPublishing

text in Spanish

dedicated to Françoise Farkas

6. Zsoltár

description for 4-part mixed choir

composed 1976 durata 1'

text in Hungarian

source manuscript by András Farkas

11. Zsoltár

description for 4-part mixed choir

composed 1988 **durata** 3'30"

text in Hungarian translated by Gáspár Károlyi

source manuscript by András Farkas

MALE CHOIR

A lábodi hegy alatt

description 4 melodies from the district of Somogy for 3-part male choir

composed 1936

parts 1) A lábodi hegy alatt 2) Sej haj fehér a virág 3) Ha felülök a lábodi halomra 4) Csipkebokrot vágattam

durata 3'

publication AFPublishingtext in Hungarian

A sziv és a test vitája

description for double male choir, 2 trumpets, 2 trombones, piano and timpani Hungarian version from "Le débat du coeur et du

corps" for double male choir, 2 trumpets, 2 trombones, piano and timpani

composed 1980 durata 4'32"

reworking Le débat du coeur et du corps for double male choir, 2 trumpets, 2 trombones, piano and timpani

text in Hungarian translated by Lörinc Szabó

source manuscript by András Farkas

Apeldoorn beschikt

description for 4-part male choir

composed 1997 **durata** 1'20"

text in Dutch by Simon Vinkenoogsource manuscript by András Farkas

nb command from the European Male Choir Festival, Apeldoorn 1997

Aubade

description French troubadour song from the 13th century for 3-part male choir

durata 1'40"

reworking Aubade for mixed choir Hajnal nóta for mixed choir Hajnal nóta for male choir Hajnal nóta for female choir

publication Sympaphonie - Labatiaz

text in French

Ave Maria

description for 4-part male choir

composed 1994 durata 2'

reworking Ave Maria for mixed choir Ave Maria for female choir

publication Ascolta info@ascolta.nl

text in Latin

Bacchushoz

description for 4-part male choir

composed 1933 durata 4'

text in Hungarian by Mihály Csokonai Vitéz

source manuscript by András Farkas

Bacchylides békedala

description for 4-part male choir

composed 1933 durata 2'

text in Hungarian translated by Mihály Babits

source manuscript by András Farkas

Chanson du pâtre

description for 4-part male choir

composed 1976
durata 3'
text in French

source manuscript by András Farkas

Dans cette étable

description French Christmas song for 4-part male choir

 $\begin{array}{c} \text{composed} & 1994 \\ \text{durata} & 1'42'' \end{array}$

reworking Dans cette étable for mixed choir Pásztorok talpra for mixed choir

publication Sympaphonie - Labatiaz

text in French

Fel!

description for 4-part male choir

composed 1938
durata 1'30"
publication AFPublishing

text in Hungarian by József Erdélyidedicated Arany Sándornak szeretettel

Fleur de colza

description for 4-part male choir French version from "Sárga recepice" for male choir

composed 1939 **durata** 2'23"

reworking Sárga recepice for male choir
text in French tranlated by Ferenc Farkas
source manuscript by András Farkas

Fölkél a hüs hajnali szél

description 5 bulgarian folk songs for 4-part male choir

composed 1959

parts 1) Fölkél a hüs hajnali szél 2) Meghivjuk a várost 3) Hull már a dér 4) Van-e puha pihe melege 5) Puskát, szablyát félre

ennénk

durata 6'

publication AFPublishing

text in Hungarian translated by László Dalos

Hajdútánc

description for 3-part male choir

composed 1981 durata 2'22"

reworking Hajdútánc for mixed choir Hajdútánc for female choir

text in Hungarian

source manuscript by András Farkas

nb Rákóczi Ferenc mületésének 300. évfordulójára

dedicated Andrásnak

Hajnal nóta (Aubade)

description French troubadour song from the 13th century for 3-part male choir Hungarian version from "Aubade" for male choir

durata 1'40"

reworking Aubade for mixed choir Hajnal nóta for mixed choir Aubade for male choir Hajnal nóta for female choir

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian translated by Sándor Weöres

Három ének a mohácsi vészröl

description for 4-part male choir

composed 1984

parts 1) Lajos magyar királyról - Babst's Gesangsbuch 1545 III, Nr.ll, Dresdner Gsgb, 1593 - durata : 1'30" 2) A mohácsi vész

históriája - Barsi Ernö gyűjtése Ásványváró - durata : 1'30" 3) A mohácsi csata - Izlandi kézirat, 1540, Kopenhága - durata :

'

durata 4'

text in Hungarian

source manuscript by András Farkas

Három palócz katonanóta

description for 4-part male choir

parts 1) Ferenc József az... 2) Réten, réten... 3) Csivirgónak, csavargónak...

durata 3

publication AFPublishing

text in Hungarian

Hommage á Trakl

description for 6-part male choir

composed 1996-1997

parts 1) Rondell - durata : 1 ' 2) Im Park - durata : 2 '

durata 3

publication Carus Verlag

text in German by Georg Trakl

dedicated an die "Harmonie" Lindenholzhausen und seinem Dirigenten Martin Winkler herzlichst gewidmet

Je suis l'archange de Dieu

description French Christmas song for 4-part male choir

composed 1975, 1994 durata 1'52"

reworking Je suis l'archange de Dieu for mixed choir Itt az Úrnak angyala for mixed choir

publication Ascolta info@ascolta.nl

text in French

dedicated à la chorale "Echo du Léman"

Két madrigál

description for 4-part male choir from the incidental music "Ahogy tetszik / As you like it" by Shakespeare

composed 1937

parts 1) Éld hát világod 2) Ha szeretsz

durata 2'

reworking

Ahogy tetszik / As you like it by Shakespeare – incidental music

publication AFPublishing

text in Hungarian translated by Lörinc Szabó

Ki búban ül

description for 4-part male choir

composed 1987 **durata** 1′30″

text in Hungarian by Ferenc Kölcseysource manuscript by András Farkas

Kurucdal

description for 4-part male choir and piano ad lib. from the opera "Csínom Palkó"

composed 1949 durata 2'

reworking Három kuruc dal / Three songs for voice (tenor) and piano Csínom Palkó, opera

publication AFPublishing

text in Hungarian by András Dékány

Kyrie

description for double male choir from the mass "Missa quarta"

composed 1997 durata 2'24"

publication Ascolta info@ascolta.nl

text in Latin

La rivière

description for 4-part male choir

composed 1976
durata 2'
text in French

source manuscript by András Farkas

Le débat du coeur et du corps

description for double male choir, 2 trumpets, 2 trombones, piano and timpani

composed 1980 **durata** 4'32"

reworking A sziv és a test vitája for double male choir, 2 trumpets, 2 trombones, piano and timpani

dedicated à la Chorale de l'Orient et á la Chorale du Brassus

Mutation

description for 4-part male choir

durata 1

text in French by Guillaume Apollinairesource manuscript by András Farkas

Officium Rhythmicum Sancti Stephani Regis

description for 3-4 part male choir

 $\textbf{composed} \quad 1970$

durata 12'

text in Latin Hungarian translated by Sándor Sik (Pozsonyi Antifonárium 1484)

source manuscript by András Farkas

dedicated au Pape Paul VI

Pataki bordal

description for 3-part male choir

composed 1979 durata 1'

publication AFPublishing

text in Hungarian by Géza Képes

Pintes-üveg

description 5 drinking songs for 4-part male choir

composed 1934

parts 1) Igyunk ilt... 2) Ez a bor nem drága.... 3) Oh én édős pintős üvegőm... 4) Egy icce bor.... 5) Bort ittam én...

durata 6

publication AFPublishing

text in Hungarian (traditional)

Psalmus et Hymni

description for 4-part male choir

composed 1988

parts 1) Psalmus X - durata : 2'50" 2) Hymnus de Amore Divino - text by Sancti Bernardi de Claravalle - durata : 2'50" 3) De

vitae vanitate - Anonymi - durata : 1'30" 4) De vero sponso Regis Filio- text by Sancti Petri Damiani - durata : 2'50"

durata 10'
text in Latin

source manuscript by András Farkas

Quattro canti popolare trentini

description for 4-part male choir

composed 1984

parts 1) Vegnerá sta primavera – durata : 1'20" 2) E dove vastu bèla Giulieta – durata: 2' 3) Aprite le porte di questo castel –

durata: 1'30" 4) lo sono stanco - durata: 1'40"

durata 6'30" text in Italian

source manuscript by András Farkas

Quittez pasteurs

description French Christmas song for 4-part male choir

composed 1994 durata 2'

reworking Quittez pasteurs for mixed choir A kisdednek for 4-part mixed choir

publication Ascolta info@ascolta.nl

text in French

Rekrutasor

description for 4-part male choir

durata 4'

publication AFPublishing

text in Hungarian (traditional)

dedicated Vaszy Viktornak szeretettel és hálás köszönettel

Rondeau et Epilogue

description for 4-part male choir

composed 1994

parts 1) Rondeau 2) Epilogue

durata 3'20"

text in French by François Villonsource manuscript by András Farkas

dedicated á la Chorale "Chant de Ville" d'Estavayer-le-Lac

Sainte Nuit

description English Christmas song for 4-part male choir

 $\begin{array}{c} \textbf{composed} & 1975 \\ \textbf{durata} & 1'30'' \end{array}$

reworking Aldott éj for mixed choir It came upon the midnight clear for mixed choir Sainte nuit for mixed choir Christmas album

for children's choir and piano or organ Christmas album for voice and piano

publication Labatiaz

text in French translated by Roger Bornet

Salut / Seid gegrüsst

description for 3-part male choir

composed 1975 **durata** 1'46"

publication Ferrimontana

text in French by C.F. Ramuz German translated by Heidi Kirmsse

dedicated à la Chorale de l'Orient et à son chef András Farkas à l'occasion de son 30ème anniversaire

Sárga recepice

composed 1939 durata 2'23"

reworking Fleur de colza for 4-part male choir

publication AFPublishing

text in Hungarian (traditional)

Sérénade wallone

description song of the country of Liège for 3 part male choir

durata 2'

reworking Sérénade wallone for mixed choir Vallon szerenád for mixed choir Vallon szerenád for male choir Vallon szerenád for

female choir

publication Labatiaztext in French

Silence / Stille

description for 4-part male choir

composed 1975 durata 2'

publication Ferrimontana

text in French by C.F. Ramuz German translated by Heidi Kirmsse

dedicated á la Chorale " l'Echo du Léman", Lausanne

Somogyi juhász nótái

description for 4-part male choir

composed 1937

durata 1'30"

publication AFPublishing

text in Hungarian (traditional)

Sous le sapin

description for 4-part male choir

composed 1979 durata 2'

text in French by Henri Magnenatsource manuscript by András Farkas

Szivárvány

description for 4-part male choir

 $\begin{array}{cc} \textbf{composed} & 1974 \\ \textbf{durata} & 5' \end{array}$

publication Editio Musica Budapesttext in Hungarian by József Erdélyi

dedicated A H.V.D. Sz. Liszt Ferenc Kórusának és karnagyának, Kis Istvánnak

Temetöben

description for 3-part male choir

composed 1963 durata 2'

text in Hungarian by János Aranysource manuscript by András Farkas

Vadászkar

description for 4-part male choir from the incidental music "Ahogy tetszik / As you like it" by Shakespeare

composed 1937 durata 1'

reworking Ahogy tetszik / As you like it by Shakespeare – incidental music

publication AFPublishing

text in Hungarian translated by Lörinc Szabó

Vallon szerenád (Sérénade wallone)

description song of the country of Liège for 3-part male choir Hungarian version from "Sérénade wallone" for male choir

durata 2'

reworking Sérénade wallone for mixed choir Vallon szerenád for mixed choir Sérénade wallone for male choir Vallon szerenád for

female choir

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian translated by László Dalos

Várkonyi futónóta

description for 4-part male choir

durata 1'30"

publication AFPublishing

text in Hungarian (traditional)

Vinus, vina, vinum

description Hungarian drinking song for 4-part male choir

 ${\color{red}\textbf{composed}} \quad 1975$

durata 2 '

reworking Pataki diákdalok a l8.századból for 4-part mixed choir

publication Sympaphonie

text in Latin

dedicated á la Chorale de l'Orient

Zöld mezőnek közepében

description 2 songs from the Carpathian mountains for 3-part male choir

composed 1970

parts 1) Zöld mezőnek közepében - text by István Raics 2) Kolomejka - text by Mihály Fincziczky

 $\quad \text{durata} \quad 2'$

publication AFPublishingtext in Hungarian

Zúg az erdő, harsog a trombita

description 4 soldier-songs for 4-part male choir

parts 1) Ütik a rézdobot 2) Sok embernek 3) Megütötték már a dobot 4) Zúg az erdő

durata 3′30″

publication AFPublishingtext in Hungarian

FEMALE CHOIR

A lány dala

description for 3-part female choir

composed 1987 durata 2'

publication Kontrapunkt Music

text in Hungarian by Ferenc Kölcsey

dedicated Biller Istvánnak és a Budafoki Kamarakórusnak

Ave Maria

description for 4-part female choir

composed 1994 durata 2'

reworking Ave Maria for mixed choir Ave Maria for male choir

publication Ascolta info@ascolta.nl

text in Latin

Bakonyi pártabúcsúztató

description for 3-part female choir

durata 3'40"

publication Editio Musica Budapesttext in Hungarian (traditional)

dedicated a SZMT Kisfaludy Müvelödési Ház Liszt Ferenc Kórusának és karnagyának Kollár Kálmánnak

Baszk dalok / Euskal abestiak

description 5 Basque songs for 3-part female choir or children's choir

composed 1986

parts 1) Süss rám / Argizagi ederra 2) Kárbaveszett szerenád / Errefusa 3) Mint a szép fényes csillag / Izar ederra 4) Kicsi

gyermekem itt az éj / Lo lo 5) Oly csodaszépen / Chorietan buruzagi

durata 9′18

publication Editio Musica Budapest

text in Basque (traditional) Hungarian transalted by Ernö Hársdedicated a Budatoki Kamarakórusnak és karnagyának Biller Istvánnak

Cantus fractus

description 3 Hungarian Gregorian melodies for unison female or children's choir, baritone solo and 3 guitars

composed 1982

parts 1) Sequentia 2) Alleluja 3) Hymnus

durata 6'

publication Ascolta info@ascolta.nl

text in Latin

Euskal abestiak

description 3 Basque songs for 3-part female choir

composed 1993

parts 1) Emen eldu gerade 2) Birjina maite 3) Oi! Gau dohatsua

durata 8'40"

publication Kontrapunkt Music
 text in Basque (traditional)

Hajdútánc

description for 3-part female choir or children's choir

composed 1975 **durata** 2′22″

reworking Hajdútánc for male choir Hajdútánc for mixed choir

publication Kontrapunkt Music
 text in Hungarian (traditional)

Hajnal nóta (Aubade)

description French troubadour song from the 13th century for 3-part female choir Hungarian version from "Aubade" for mixed choir

durata 1'40"

reworking Aubade for mixed choir Hajnal nóta for mixed choir Aubade for male choir Hajnal nóta for male choir

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian translated by Sándor Weöres

Hat magyar népdal

description for 3-part female choir

 $\textbf{composed} \quad 1935$

parts 1) Párositó 2) Sánta béke 3) Két szál pünkösd rózsa 4) Megdöglött a biró lova 5) Ej tirájrom 6) Kalamajkó

durata 4'37"

reworking Six chansons populaires hongroises for female choir

publication Editio Musica Budapesttext in Hungarian (traditional)

Keresztöltés

description for 2-part female choir or children's choir

composed 1967

parts 1) Kánon - text by Ferenc Jankovich - durata : 1'30" 2) Keresztöltés - text by Sándor Weöres - durata : 2' 3) Táncdal - text

by Sándor Weöres - durata: 50"

durata 4′20″

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian

Kicsi gyermek

description Christmas song from South America for 3-part female choir or children's choir

composed 1998 durata 2'

reworking Villancico for mixed choir Christmas album for voice and piano no 10 : Kicsi gyermek

text in Hungarian translated by István Raics

source manuscript by András Farkas

Krúdy-sorok

description for female choir and piano

composed 1988 durata 10'

reworking Krúdy-sorok: chamber cantata for female choir, oboe, 3 violins and violoncello

publication Kontrapunkt Music

text in Hungarian by Gyula Krúdy

Laus beatae Margaritae

description for 3-part female choir

composed 1994

durata 3'53"

publication Ascolta info@ascolta.nl

text in Latin

dedicated for Vrouwen Kleinkoor Orpheus and Albert Wissink

Le goût de la paix / A béke mosolya

description for 3-part female choir

composed 1960 durata 2'

publication Editio Musica Budapest

text in French by Guillevic Hungarian translated by Ferenc Farkas

Magnificat

description for 3-part female choir and organ

composed 1994 durata 5'03"

publication Ascolta info@ascolta.nl

text in Latin

dedicated for Vrouwen Kleinkoor Orpheus and Albert Wissink

Ronde / Körtánc

description for 3-part female or children's choir

composed 1975 durata 2'

publication Editio Musica Budapest

text in French by C.F. Ramuz Hungarian translated by Ferenc Farkas

dedicated Andrásnak

Six chansons populaires hongroises

description for 3-part female choir French version from "Hat magyar népdal" for female choir

composed 1935

parts 1) La choucroute 2) Va-t-y, va-t-on ? 3) Au bord de la route 4) Le cheval du juge 5) Le violon de l'oncle Antoine 6)

Kalamaïko

durata 4'37"

reworking Hat magyar népdal for female choir

publication Sympaphonie

text in French translated by Edmond Pidoux

Tillió-Lió

description for 2-part female choir or children's choir

composed 1969

parts 1) Fecske elfut a szárnyán - text by Ernö Szép - durata : 1'20" 2) Öreg este - text by Imre Csanádi - durata : 1'20" 3) Tillió-

Lió - text by Gyula Takáts - durata : 1'10"

durata 3′50″

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian

Vagues / Hullámok

description for 3-part female choir

composed 1987 durata 3'

publication Kontrapunkt Music

text in French by C.F. Ramuz Hungarian translated by Ferenc Farkas

Vallon szerenád (Sérénade wallone)

description song of the country of Liège for 3-part female choir Hungarian version from "Sérénade wallone" for mixed choir

durata 2'

reworking Sérénade wallone for mixed choir Vallon szerenád for mixed choir Sérénade wallone for male choir Vallon szerenád for

male choir

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian translated by László Dalos

CHILDREN'S CHOIR

A string of pearls

description for 2-part children's choir or upper voices English version from "Gyöngyöri-gyöngy" for children's choir

parts 1) Little hat dance - durata: 1'10" 2) Two lovely girls - durata: 1'3) Boatman, please - durata: 1'4) Susie said, "see me

sew!" - durata: 30" 5) Pairing-off song 6) Here in the woods - durata no.5 & 6: 1'20" 7) Farmer, look around you -

durata: 1'30" 8) Twelve red roses - durata: 1'30" 9) Song for the miller - durata: 1'20"

durata 9'20'

reworking Gyöngyöri-gyöngy for children's choir

publication AFPublishing

text in English, translated by Robert Hess

Ákom-bákom hadsereg

description for 2-parts children's choir

1977 composed

1) Tavaszi dal - text by Zoltán Zelk - durata : 20" 2) A napsugár - text by Károly Jobbágy - durata : 30" 3) Ákom bákom

hadsereg - text by Erzsi Gazdag - durata : 1' 4) Tavaszi felhök - text by Ágnes Nemes-Nagy - durata : 50" 5) A cinke, a kis vércsék meg a sas - text by Gábor Devecseri - durata : 50" 6) Májusi dal - text by Mária Iványi - durata : 40" 7) Tréfás

kitaláló - text by György Végh - durata : 1'

5′10″ durata

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian

Állatok világa

description for 2 and 3-part children's choir

composed

1) Medvebocs - durata: 40" 2) A majom - durata: 30" 3) Mókus altatódal - durata: 50" 4) Békakirály - durata: 1' 5)

Nyuszika meg a tojás - durata : 1'20" 6) Csacsi maki - durata : 40"

durata 5'

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian by György Végh

dedicated Izabellának

Cantus fractus

description 3 Hungarian Gregorian melodies for unison female or children's choir, baritone solo and 3 guitars

composed

1) Sequentia 2) Alleluja 3) Hymnus parts

durata

publication Ascolta info@ascolta.nl

text in Latin

Christmas album / Karácsonyi album

15 traditional Christmas songs from Hungary, Austria, Germany, South America, France, England, negro spiritual, for description

unison children's choir and piano or organ

parts 1) Mennyből az angyal - durata : 1'50" 2) O, gyönyörüszép - text by llona Lovich - durata : 1'15" 3) Pásztorok, pásztorok text by Béla Tárkányi - durata: 1'4) Karácsonyi Bölcsödal - durata: 1'5) Kiskarácsony - durata: 1'6) Midön a szüz durata : 1'15" 7) Dicsöség - text by Jukundián Simon - durata : 1'15" 8) Csendes éj (Stille Nacht) - Hungarian translated by Károly Vargha - durata : 2' 9) O szép fenyö (O Tannenbaum) - Hungarian translated by Károly Vargha - durata : 2' 10) Kicsi gyermek (Villancico) - Hungarian translated by István Raics - durata : 2' 11) Szent József ìgy szólt (San Jousé m'a dit) -Hungarian translated by István Raics – durata : 1'20" 12) Itt az Urnak angyala (Je suis l'archange de Dieu) - Hungarian translated by István Raics - durata 2' 13) Aldott éj (It came upon) – Hungarian translated by Károly Vargha - durata 2' 14) Herodes és a kakas (King Herod and the cock) - Hungarian translated by István Raics - durata 1'45" 15) Búcsút mond az év (What month) - Hungarian translated by József Romhányi - durata 3'

durata 24'30'

text in Hungarian (The original texts are published at the end of the score)

publication_reworking

Editio Musica Budapest Christmas album for voice and piano Itt az Urnak angyalafor mixed choir Je suis l'archange de Dieu for mixed choir Je suis l'archange de Dieu for 4-part male choir King Herod and the cock for mixed choir Le roi Hérode et le coq for mixed choir Mennyböl az angyal for mixed choir Sainte nuit (french version of "It came upon") for mixed choir Sainte nuit (french version of "It came upon") for male choir Villancico for mixed choir Villancico / Kicsi gyermek for 3-part female choir or children's choir

Cigány-nóta

description for 2 -part children's choir or upper voices

composed 1935 **durata** 1′52″

publication Editio Musica Budapesttext in Hungarian (traditional)

Gribouillis / Irka-firka

description for 3-part childrens' choir

composed 1987

parts 1) Inconvénients / Kellemetlenek - durata : 40" 2) La puce savante / Bolha temetés - durata : 1'20" 3) Monsieur le

Lézard / Gyík úr - durata : 20" 4) La marmotte enrhumée / A náthás mormoka - durata : 1'10" 5) Les quatre chatons / A négy kiscica - durata : 1'40" 6) Faridoles / Fura dolgok - durata : 50" 7) Rentrée des classes / Iskolakezdés - durata : 50" 8)

Les trois poussins / A három kiscsibe - durée : 1' 9) Le petit ouistiti / Kis selyemmajom - durata : 1'

durata 8′50″

publication manuscript by András Farkas

text in French by Paule Csillag Hungarian translated by László Lukin

dedicated á Isabelle et István, premiers auditeurs et inspirateurs de ces petites pièces

Gyöngyöri-gyöngy

description for 2-part children's choir or upper voices

parts 1) Karikázó-tánc - durata : 1'10" 2) Egyszer két lányok - durata : 1'3) Csillagom, révészem - durata : 1'4) Sudidrom -

durata : 30" 5) Párositó 6) Gyöngyöri-gyöngy - durata no.5 & 6 : 1'20" 7) Regös ének - durata : 1'30" 8) Lányoknak való

nóta - durata : 1'30" 9) Molnárnóta - durata : 1'20"

durata 9'20

reworking A string of pearls for children's choir

publication Editio Musica Budapesttext in Hungarian (traditional

Hajdútánc

description for 3-part female choir or children's choir

composed 1975

reworking Hajdútánc for male choir Hajdútánc for mixed choir

publication Kontrapunkt Music
 text in Hungarian (traditional)

Hat magyar népdal

description for 3-part children's choir

parts 1) Párositó 2) Sánta beke 3) Két szál pünkösd rózsa 4) Megdöglött a biró lova 5) János bácsi hegedüje 6) Kalamajkó

durata 4'37

reworking Six chansons populaires hongroises for children's choir

publication Editio Musica Budapesttext in Hungarian (traditional)

Két Petőfi-vers

description for 2-part children's choir

composed 1934

parts 1) Meddig alszol még hazám - durata : 1'10" 2) Már minékünk - durata : 50"

durata 2

publication kontrapunkt Music

text in Hungarian by Sándor Petőfi

Kicsi gyermek

description Christmas song from South America for 3-part female choir or children's choir Hungarian version from Villancico for

children's choir

composed 1998 durata 2'

reworking Villancico for mixed choir Christmas album for voice and piano no 10: Kicsi gyermek

text in Hungarian translated by István Raics

source manuscript by András Farkas

La guerre

description Melodie based on motifs from Madagascar for 2-part children's choir or upper voices

composed 1936 durata 2'

text in malagasy

source manuscript by András Farkas

Öt kis gyermekkar

description for 2-part children's choir

composed 1975

parts 1) Sok kis Benedek - durata : 1' 2) Testvérkék - durata : 50" 3) Angyalföldiek - durata : 1' 4) Vadászó csiga - durata : 1'20" 5)

Harangoznak - durata : 1'

durata 5'10"

publication Editio Musica Budapesttext in Hungarian by Lajos Kassák

Pebbles / Kavicsok

description for 2 and 3-part children's choir

composed 1979 - 1980

ts 1) There was an old man /Egyszer egy ember - text by Edward Lear - durata : 40" 2) The beetle / A bogár - text by Edith

King - durata : 40" 3) Double red Daisies /Százszorszép - text by Robert Graves - durata : 1'30" 4) Henry and Mary / Henrik és Mary - text by Robert Graves - durata : 40" 5) To the bat / Denevér, kisegér - text by Edith King - durata : 40" 6) Rock-a-bye / Csitt-csitt - text by Willoughby Wearing - durata : 1'20" 7) Trams (Villamosok) - text by Edith Sitwell - durata :

1'8) Pebbles / Kavicsok - text by Edith King - durata : 1'20"

durata 7'40"

publication Editio Musica Budapest

text in English Hungarian translated by József Romhányi

dedicated Istvánkának

Ronde / Körtánc

description for 3-part female or children's choir

composed 1975 durata 2'

publication Editio Musica Budapest

text in French by C.F. Ramuz Hungarian translated by Ferenc Farkas

dedicated Andrásnak

Six chansons populaires hongroises

description

for 3-part children's choir French version from "Hat magyar népdal" for children's choir

parts 1) La choucroute 2) Va-t-y, va-t-on? 3) Au bord de la route 4) Le cheval du juge 5) Le violon de l'oncle Antoine 6)

Kalamaïko

durata 4'37"

reworking Hat magyar népdal for children's choir

publication Sympaphonie

text in French translated by Edmond Pidoux

Tillió-Lió

description for 2-part female choir or children's choir

composed 1969

parts 1) Fecske elfut a szárnyán - text by Ernö Szép - durata : 1'20" 2) Öreg este - text by Imre Csanádi - durata : 1'20" 3) Tillió-

Lió - text by Gyula Takáts - durata : 1'10"

durata 3'50"

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian

Vizek, hegyek, napfény (Water, mounts, sonshine)

description for 1-part children's choir and piano

durata 3′30″

publication Editio Musica Budapesttext in Hungarian by Lili B. Radó

MISCELLANEOUS CHOIR / CANON

Állj be közibénk!

 $\textbf{description} \quad \text{for 3 equal voices with piano accompaniment from the operetta "Zeng az erdő"} \\$

composed 1951 durata 3'

reworking Zeng az erdő, operetta

publication AFPublishing

text in Hungarian by László Dalos

dedicated a Vasas Kórusnak

VOICE AND PIANO / ORGAN

Canephorae

description for organcomposed 1931

parts 1) Maestoso - 2) Andante - 3) Leggierissimo - 4) Lento - 5) Allegro moderato

durata 12

reworking Canephorae for pianopublication Editio Musica Budapest

Epithalamium

description for organ
composed 1973

 $\quad \text{durata} \quad 3'$

reworking Epithalame for oboe or violin and organ

publication Kontrapunkt Music

dedicated compositum in occasionem nuptiarum fili mei. Franciscae et Andreae dedicatum

Exitus

description for organ
composed 1990

parts 1) Allegro moderato (preludium) - 2) Allegro (fuga)

durata 7

publication Kontrapunkt Music

Interludium

description for organ composed 1973 durata 1′50″

source Kontrapunkt Music

Organoedia Pelsonia

description for organ composed 1989 durata 5'

publication Kontrapunkt Music

Passacaglia

description for organ composed 1968 durata 3'

reworking Passacaglia for clarinet mi b, 2 clarinets si b, alto-clarinet mi b, 2 bass-clarinets

publication Editio Musica Budapest

Postludium

description for organcomposed 1974durata 2'

source Kontrapunkt Music

Sanctus

description for organcomposed 1973durata 1'

source Kontrapunkt Music

Toccata

description for organ or piano extract from "Musica pentatonica" for string orchestra

composed 1949 durata 3'

source Kontrapunkt Music

A célról

description for voice and piano

composed 1995 durata 2'

text in Hungarian by Sándor Weöressource manuscript by András Farkas

A csillagok érted égnek

description for voice and piano

composed 1937 durata 2'

text in Hungarian by Zoltán Várkonyisource manuscript by András Farkas

A köd

description for voice and piano

composed 1959 durata 5'

text in Hungarian by Imre Gombossource manuscript by András Farkas

A patak

description for voice and piano

composed 1953 durata 2'

text in Hungarian translated by Géza Képes (original text by Jakub Kolasz)

source manuscript by András Farkas

A reményhez

description for voice and piano - based on a melody by József Kossovits

composed 1956
durata 2'20"
publication AFPublishing

text in Hungarian by Mihály Csokonai Vitéz

Add a kezed

description for voice and piano

composed 1995 durata 1' publication AFPublishing

text in Hungarian by Ernö Szép

Autumnalia / Öszi vázlatok / Herbstskizzen

description for voice (mezzo soprano) and piano

composed 1969

parts 1) Milyen sötét / Ach, wie dunkel - text in Hungarian by D. Kosztolányi 2) A távozó / Abschied - text in Hungarian by G.

Juhász 3) A tél küszöbén / An des Winters Schwelle - text in Hungarian by Z. Jékely 4) Öszi vázlat / Herbstskizze - text in Hungarian by J. Pilinszky 5) Novemberi ég alatt / Novemberhimmel - text in Hungarian by G. Illyés 6) Könnyü / Leichtes -

text in Hungarian by G. Illyés

durata 11'33"

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian German translated by Anneliese Felsenstein

Ave verum

description for voice, violin ad lib. and organ

composed 1933 durata 4'

publication AFPublishing
 text in Latin

Baci

description for voice and piano

composed 1930 durata 3'

text in Italian by Moscardelli Hungarian translated by László Dalos

source manuscript by András Farkas

Ballade de Guillevic

description for voice and piano

composed 1961 durata 1'30"

text in French by Eugène Guillevic
source manuscript by András Farkas
dedicated pour l'anniversaire de Manci

Cantiones optimae

description for soprano and piano or organ - based on old Hungarian sacred melodies

parts 1) Bátoritás a halál ellen / Encouragement devant la mort 2) Könyörgés / Imploration 3) Máriá ének / Chant á Marie 4) O

Jézus / Oh Jésus

durata 8'02"

reworking Cantiones optimae for soprano and string orchestra

publication Kontrapunkt Music

text in Hungarian French translated by Françoise Farkas

Cantiones sacrae

description for voice (soprano) and piano or organ

composed 1988, 1991

parts 1) Paulus ad Corinthos de Charitate - durata : 5'15" 2) Canticum Redemptorum - durata : 3'36"

durata 8'51"

reworking Tres cantiones sacrae for voice (soprano) and string quartet

publication AFPublishing
 text in Latin

Christmas album / Karácsonyi album

description 15 traditional Christmas songs from Hungary, Austria, Germany, South America, France, England, negro spiritual, for

voice and piano

composed 1970

parts 1) Mennyböl az angyal - durata : 1'50" 2) O, gyönyörüszép - text by Ilona Lovich - durata : 1'15" 3) Pásztorok, pásztorok -

text by Béla Tárkányi - durata : 1' 4) Karácsonyi Bölcsödal - durata : 1' 5) Kiskarácsony - durata : 1' 6) Midön a szüz - durata : 1'15" 7) Dicsöség - text by Jukundián Simon - durata : 1'15" 8) Csendes éj (Stille Nacht) - Hungarian translated by Károly Vargha - durata : 2' 9) O szép fenyő (O Tannenbaum) - Hungarian translated by Károly Vargha - durata : 2' 10) Kicsi gyermek (Villancico) - Hungarian translated by István Raics - durata : 2' 11) Szent József ìgy szólt (San Jousé m'a dit) - Hungarian translated by István Raics - durata : 1'20" 12) Itt az Urnak angyala (Je suis l'archange de Dieu) - Hungarian translated by István Raics - durata 2' 13) Aldott éj (It came upon) - Hungarian translated by Károly Vargha - durata 2' 14) Herodes és a kakas (King Herod and the cock) - Hungarian translated by István Raics - durata 1'45" 15) Búcsút mond az

év (What month) - Hungarian translated by József Romhányi - durata 3'

durata 24'30"

text in Hungarian (The original texts are published at the end of the score)

publication_reworking Editio Musica Budapest Christmas album for children's choir Itt az Urnak angya

Editio Musica Budapest Christmas album for children's choir Itt az Urnak angyalafor mixed choir Je suis l'archange de Dieu for mixed choir Je suis l'archange de Dieu for Mennyböl az angyal for mixed choir King Herod and the cock for mixed choir Le roi Hérode et le coq for mixed choir Mennyböl az angyal for mixed choir It came upon/Aldott éj for mixed choir Sainte nuit (french version of "It came upon") for mixed choir Villancico

for mixed choir Villancico / Kicsi gyermek for 3-part female choir or children's choir

Come away

description for voice and piano Extract from "Songs from the "Twelfth night" by W. Shakespeare

composed 1954 durata 2'30"

reworking Come away for mixed choir Come away for voice and guitar "Vizkereszt /Twelfth night" by W. Shakespeare, incidental

music

text in English by William Shakespeare

publication_in Kontrapunkt Music: Songs to texts by French and English poets / Dálok francia és angol költők verseire

Csínom Palkó

description 8 melodies from the opera of the same title for voice and piano

composed 1949

ts 1) Jójszakát - durata : 5′ 2) Ahol te jársz - durata : 3′ 3) Jó estét - durata : 5′ 4) Jöttünk Edelényböl - durata : 5′ 5) Kis Dunaág

- durata : 3' 6) Zsuzsi dala - durata : 5' 7) Förgeteg dala - durata : 4' 8) Hüséges szivemmel - durata : 3'

durata 33'

text in Hungarian by András Dékány

publication_in "Where is that song ? / Hol az a dal ?" Editio Musica Budapest

Csönd

description for voice and piano

composed 1938 durata 3'

text in Hungarian by Kálmán Harsányi source manuscript by András Farkas

Dalok "A vizkeresztböl" by Shakespeare

description for voice and piano - from the incidental music to "Vizkereszt /Twelfth night" by W. Shakespeare

composed 1954

parts 1) Óh drága - durata : 1' 2) Hej, Robin - durata : 45" 3) Gyere már – durata : 2'30" 4) Amikor én még - durata : 1'15 "

durata 5′30″

reworking Songs from the "Twelfth night" by Shakespeare for voice and piano Songs from the "Twelfth night" by Shakespeare for

voice and harp Songs from the "Twelfth night" by Shakespeare for voice and guitar The "Twelfth night" by W.

Shakespeare, incidental music

text in Hungarian translated by Lörincz Szabó

source Kontrapunkt Music: Songs to texts by French and English poets / Dálok francia és angol költők verseire

Deep river / Zúgj hullám

description 12 Negro spirituals for voice and piano

parts 1) Hazafelé / Swing low – durata : 1'30" 2) Ki tudja, látsz-e ? / Nobody knows – durata : 2'20" 3) Jöjj el, Mózes / Go down

Moses – durata : 1'50" 4) Két kerék / Ezek'el saw the wheel - durata : 2'20" 5) Magány / Sometimes I feel – durata : 1'10" 6) Tovább, tovább... / Going to shout – durata : 1'40" 7) Zúgj hullám / Deep river – durata : 3' 8) Sose csüggedj el / I know, the Lord – durata : 1'10" 9) Reménysugár / I couldn't hear – durata : 2'10" 10) Alomvonat / De gospel train – durata: 1'20"

11) Fáj, úgy fáj / Bye and bye – durata : 2′12) Véget ér / Steel away – durata : 2′10"

durata 23'40"

publication Editio Musica Budapest

text in English Hungarian translated by Adám Horvath

Diákdalok a XVIII. századból

description for voice and piano

composed 1993

parts 1) Ha nem láttam volna - durata : 2' 2) Elmehetsz már - durata : 2' 3) Gyászos szivem - durata : 2' 4) Sóhajtással - durata :

2' 5) Nem leszek én - durata : 2'

durata 10

text in Hungarian

source manuscript by András Farkas

Die Lieder des Wanderers / A vándor dalai

description for voice and piano

 $\textbf{composed} \quad 1956$

parts 1) Utra kelni, messzi menni / Rastlos wandern – durata : 2'42" 2) Tavaszi dal, vándordal / Frühlingswind – durata : 1'11" 3)

A kalandor / Der Abenteurer - durata: 6'50"

durata 10'43"

reworking Die Lieder des Wanderers for voice, flute, viola and violoncello

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian by Milán Füst German translated by Peter Felsenstein

Drei Lieder / Három dal / Three Eulau songs

description for voice (tenor) and piano

composed 1958

parts 1) In den leuchtenden Abend / Fénylö estében 2) Lege deine Welt in meine Hände / Add a szived 3) Aus den Rissen

meines Herzens / Gyönge nedvet

durata 4'10"

publication Editio Musica Budapest

text in German by Anneliese Eulau-Felsenstein Hungarian translated by László Dalos

Due solfeggio

description 2 vocal studies for beginners, without text for voice and piano

composed 1955 durata 3'30"

nb no. 1 is the melody from "Négy dal Erdélyi József verseire", no. 1 : "Utlevél" for voice and piano no 2 is the melody from

"Emlékkönyvbe" for voice and piano

publication_in "Vocal studies / Enekgyakorlatok" no. 1, Editio Musica Budapest

Egy szál fehér virág

description for voice and piano

durata 3'

text in Hungarian by László Dalos source manuscript by András Farkas

Egy tulipánthoz

description for voice and piano

composed 1928 durata 1 ' 30 "

text in Hungarian by Mihály Csokonai Vitéz

source manuscript by András Farkas

Elfelejtett dallamok

description for voice and piano

composed 1980

parts 1) Az örömhez - text by Benedek Virág - durata : 1'02" 2) Barátimhoz - text by Dániel Berzsenyi - durata : 1'41" 3)

Emlékezés - text by Mihály Babits - durata : 1'46" 4) Nóta a halott szüzröl - text by Endre Ady - durata : 0'54"

durata 5'23"

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian

Elillant évek szölöhegyén

description for voice and piano

 $\begin{array}{c} \textbf{composed} & 1990 \\ \textbf{durata} & 1'50" \end{array}$

text in Hungarian by Endre Adysource manuscript by András Farkas

Elment a bújdosó fecske

description for voice and piano - from the incidental music to "Búbos Vitéz" by Aron Tamási

composed 1952 **durata** 2′50"

text in Hungarian (traditional)source manuscript by András Farkas

Emlékkönyvbe

description for voice and piano

composed 1955 durata 1'

text in Hungarian by László Dalossource manuscript by András Farkas

Enekeljünk Cypriának

description 7 melodies of the 19th century for voice and piano

ts 1) Két szerető dalja - durata : 1'30" 2) Szemrehányás - durata : 2'20" 3) A magánossághoz - durata : 2'20" 4) Az esküvés - durata : 2' 5) Daphnis hajnalkor - durata : 2' 6) A Tihanyi echóhoz - durata : 1'30" 7) Az emberiség s a szeretet - durata :

3′20''

durata 15'

reworking Enekeljünk Cypriának for voice, flute, harpsichord and violoncello

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian by Mihály Csokonai Vitéz

Erdély

description for voice and piano

 $\begin{array}{cc} \textbf{composed} & 1940 \\ \textbf{durata} & 1'10" \end{array}$

text in Hungarian by György Csanádisource manuscript by András Farkas

Erdőben / Im Walde

description for voice and piano

composed 1952 **durata** 2′30"

text in Hungarian by Sándor Petőfi German translated by Imre Ormay

publication_in "Petőfi songs", Editio Musica Budapest

Esik, esik, esik...

description for voice and piano

composed 1923 durata 1'

text in Hungarian by Sándor Petőfisource manuscript by András Farkas

Eszterlánc

description for voice and piano

composed 1936

part

durata 6'13"

publication Kontrapunkt Music

text in Hungarian by Ernö Számadó

Fejfák

description for voice and piano

composed 1982 part

durata 10′

text in Hungarian by László Kálnoky

publication_in "Ujabb dalok", Editio Musica Budapest

Felhö

description for voice and piano

composed 1988 durata 2'

text in Hungarian by László Cs. Szabósource manuscript by András Farkas

Fordulat

description for voice and piano

composed 1939 durata 1'45"

text in Hungarian by Kálmán Harsányi

source Kontrapunkt Music

Fruit basket / Gyümölcskosár / Fruchtkorb / Panier de fruits

description 1) Gáspár / Kaspar / Bastide 2) Ládika / Das Zauberkästlein / Le pot de fer 3) Marasztalás / Sonnenstrahlen /

Supplication 4) Falusi reggel / Dorfmorgen / Le coq et l'âne 5) Mondóka / Veilchen / Violette 6) A köbéka / Der Steinfrosch / Le crapaud 7) Altatódal / Wiegenlied / Berceuse 8) Száncsengö /Schlittenschellen / La cloche du traineau 9)

Békakirály / Froschkönig / Le roi des grenouilles 10) A tündér / Das Elflein / La fée Bóbita 11) Paprika Jancsi szerenádja /

Hanswurst-Serenade / Sérénade de Pierrot 12) Déli felhök / Mittagswolken / Dans les nuages

composed 1946-1947

durata 17

reworking Fruit basket for voice, clarinet, violin, violoncello and piano Fruit basket for voice, clarinet, viola and piano Fruit basket for

voice and clarinet quartet Fruit basket for voice and wind quintet Fruit basket for voice and guitar

publication (Hungarian and German) Editio Musica Budapest French translation by András Farkas andrasfarkas@hotmail.com

ext in Hungarian by Sándor Weöres German translated by Johannes Kretzschmar French translated by Mario Bois (1, 2, 4,

5, 6, 7, 8, 9, 10, 11) and Roger Bornet (3, 12)

dedicated "Altatódal / Wiegenlied / Berceuse" is dedicated to my son András for his first birthday

Fülemile

description 1) Dicsértessék, adjon Isten... 2) Fülemile

composed 1941 durata 5'

publication AFPublishing

text in Hungarian by Árpád Szabados

Futamok

description for voice and piano

composed 1983

part

durata 5'42"

text in Hungarian by Sándor Csoóri

dedicated Boldizsár Keönch

publication_in "Ujabb dalok", Editio Musica Budapest

Gáláns ünnepség

description for voice and piano

composed 1928 durata 3'10"

text in Hungarian by Mihály Babitssource manuscript by András Farkas

Gasel

description for voice and piano

composed 1993 durata 2'

publication AFPublishing

text in German by Gottfried Keller

Gyász helyett

description for voice and piano

composed 1943 **durata** 1'36"

publication AFPublishing

text in Hungarian by László Szabédi

Gyöngy / Perle

description for voice and piano

 $\begin{array}{c} \textbf{composed} & 1939 \\ \textbf{durata} & 1'31'' \end{array}$

publication Kontrapunkt Music

text in Hungarian by Attila József German translated by László Zsigmond

Három dal

description 1) Ajánlás - text by Béla Balázs 2) A Zozo levele - text by Endre Ady 3) Virágének - text by János Samu

composed 1923-25 **durata** 4'46"

publication Kontrapunkt Music

text in Hungarian

Három dal Kis Ferenc verseire

description 1) Téli szinek - durata : 1′30" 2) Gyógyulóban - durata : 1′30" 3) Dal - durata : 2′

composed 1982 durata 5'

text in Hungarian by Ferenc Kis

publication_in "Ujabb dalok", Editio Musica Budapest

Három dal Shakespeare "Ahogy tetszik" cimü vigjátékából / Drei Lieder aus dem Lustspiel "Wie es euch gefällt" von Shakespeare

description 1) Amiens dala / Das Lied des Amiens 2) Dal / Lied 3) Dal / Lied

composed 1937 durata 5′26″

reworking Ahogy tetszik / As you like it by Shakespeare – incidental music

text in Hungarian, translated by Lörinc Szabó in German translated by Imre Ormay

publication_in "Selected songs", Editio Musica Budapest

Három dal Szilágyi Domokos verseire

description for voice and piano

 $\textbf{composed} \quad 1989 \text{-} 90$

part

durata 4′30″

text in Hungarian by Domokos Szilágyi source manuscript by András Farkas

Három dal Szöcs Géza verseire

description for voice and piano

composed 1989

part

durata 5′38″

text in Hungarian by Géza Szöcssource manuscript by András Farkas

Három kuruc dal / Three songs

description 3 traditional folk songs from the 17th century from the opera "Csínom Palkó" for voice (tenor) and piano

composed 1953

parts 1) Balogh Adám nótája - durata : 2' 2) Te vagy a legény - durata : 3'30" 3) Csínom Palkó - durata : 2'

durata 7'30"

reworking Kurucdal for 4-part male choir and piano ad lib. Csínom Palkó, opera

Hommage à Alpbach / A hallgatás órál

description 1) Die Stunden / Az órák 2) Schweigen / Hallgatás 3) Die künftigen Lieder / A jövö dalai 4) Alles kommt wie es muss /

Minden jön, hogyha kell

composed 1968 durata 8'30" publication Editio Musica Budapest

text in German by Paula von Preradovic Hungarian translated by Ernö Hárs

Húnyt szemmel

description for voice and piano

composed 1928 durata 1'20"

text in Hungarian by Mihály Babitssource manuscript by András Farkas

Jó Csönd-herceg elött

description for voice and piano

 $\begin{array}{c} \textbf{composed} & 1996 \\ \textbf{durata} & 1'10" \end{array}$

text in Hungarian by Endre Adysource manuscript by András Farkas

Kalender / Naptár / Calendar

description for soprano, tenor and piano

composed 1955

parts Januar / Január, Februar / Február, März / Március, April / Április / Mai / Május, Juni / Június, Juli / Július, August /

Augusztus, September / Szeptember, Oktober / Október, November / November, Dezember / December

durata 18

reworking Kalender / Naptár / Calendar for soprano, tenor 11 instruments

publication Universal Edition

text in Hungarian by Miklós Radnóti German translated by Anneliese Eulau-Felsenstein

dedicated Anna Báthy and Endre Rösler

Karácsony

description Christmas song for voice and piano

composed 1997 **durata** 1′30"

text in Hungarian by Endre Adysource manuscript by András Farkas

dedicated Pászthy Júliának

Két dal Hárs Ernö verseire

description for voice and piano

composed 1989

parts 1) Ujév - durata : 1'15" 2) Római ösz - durata : 3'05"

durata 4'20'

text in Hungarian by Ernö Hárssource manuscript by András Farkas

Két dal József Attila verseire

description for voice and piano

composed 1939

parts 1) Mikor az uccán... - durata : 2' 2) Nem emel föl... - durata : 2'

durata 4

text in Hungarian by Attila Józsefsource manuscript by András Farkas

Két dal Kavafisz verseire

description for voice and piano

composed 1991

parts 1) Ta paratira (Fenêtres) - durata : 2'40" 2) Epithymies (Désirs) - durata : 1'40"

durata 4'20"

text in Greek by Konsztantinosz Kaváfiszsource manuscript by András Farkas

Két dal Kisfaludy Sándor verseire

description for voice and piano

composed 1957

parts 1) Szüretkor 2) Napok jönnek

durata 5′38″

text in Hungarian by Sándor Kisfaludy

source Kontrapunkt Music

Két József Attila dal / Zwei Lieder nach Gedichten von Attila József

description for voice and piano

composed 1939-1946

parts 1) Jut az ember... / Sah zwei Blumen blühn am Wege - durata : 2' 2) Betlehemi királyok / Drei Könige in Bethlehem -

durata : :

durata 5'

text in Hungarian by Attila József German translated by Imre Ormay

Két pad

description for voice and piano

durata 4'47"

text in Hungarian by János Erdödy

source Kontrapunkt Musicdedicated Mezey Máriának

Két virágének / Zwei Blumenlieder

description for voice (mezzo-soprano) and piano

composed 1948

parts 1) Viránének /Blumenlied - text in Hungarian by Miklos Radnóti 2) Virágének /Blumenlied - text in Hungarian by György

Sárközi

durata 4'15"

text in Hungarian German translated by Marcel Rubin and Otto Horn

L'art d'être grand-père

description for voice and piano

composed 1985

parts 1) Jeanne et Georges - durata : 3'20" 2) Jeanne parle - durata : 1'30" 3) L'autre - durata : 2'30" 4) Promenade - durata :

2′30''

durata 9'50"

text in French by Victor Hugosource manuscript by András Farkas

La complainte de Manama

description for voice and piano

composed 1929

durata 3'

text in French

source manuscript by András Farkas

Láng

description for voice and piano

 $\begin{array}{c} \text{composed} & 1941 \\ \text{durata} & 1'23'' \end{array}$

text in Hungarian by Arpád Tóth

source Kontrapunkt Music

Le retour d'Apollon

description for voice and piano

composed 1982 durata 3'

text in French by Paule Csillagsource manuscript by András Farkas

Le sylphe

description for voice and piano

 $\begin{array}{c} \textbf{composed} & 1996 \\ \textbf{durata} & 1'09'' \end{array}$

publication Kontrapunkt Music: Songs to toxts by French and English poets / Dálok francia és angol költők verseire

text in French by Paul Valéry

Lied Mephistos / Mefisztó dala

description for voice and piano

composed 1947 durata 1'

text in German by Johann Wolfgang von Goethe Hungarian translated by György Sárközi

source manuscript by András Farkas

Magyarország királynöjéröl

description for voice (soprano) and piano

durata 3

text in Hungarian translated by Melinda Kistétényi (original text by D. von Liliencron)

source manuscript by András Farkas

Maláj ábrándok / Malayische Traumbilder

description for voice (mezzo-soprano) and piano

composed 1943 **durata** 3'36"

text in Hungarian by Sándor Weöres German translated by Marcel Rubin and Otto Horn

publication_in "Selected songs", Editio Musica Budapest

Margaréta

description for voice and piano Extract from "Virároskért" for voice and piano

composed 19891990 **durata** 1'40"

publication Kontrapunkt Music

text in Hungarian by József Erdélyi

dedicated Mancinak

Mély esti csendben

description for voice and piano

composed 1928 durata 2'15"

text in Hungarian by Gyula Juhász

source Kontrapunkt Music

Miedo

description for voice and piano

composed 1995 durata 3'

text in Spanish by G. Mistralsource manuscript by András Farkas

dedicated Maria Teresa Uribe

Milyen?

description for voice and piano

composed 1996 durata 1'

publication Kontrapunkt Music

text in Hungarian by Ernö Szép

Minden füszál zeng...

description for voice and piano

composed 1930 durata 2'

text in Hungarian by Kálmán Harsányisource manuscript by András Farkas

Mistel / Fagyöngy

description for voice and piano

composed 1932

parts 1) Csigabiga 2) Tavaszban 3) Mint a fagyöngy sir 4) Ejszaka 5) Hajnali szél

durata 8

reworking Mistel / Fagyöngy for voice and orchestra

text in Hungarian by Lörinc Szabó German translated by Johannes Kretschmar, Imre Ormay and Marcel Rubin

Négy dal Erdélyi József verseire

description for voice and piano

composed 1938-1941

parts 1) Utlevél - durata : 1'50" 2) Igazán - durata : 1'20" 3) Barackvirág - durata : 2'10" 4) A egedü - durata : 3'

durata 8 '20"

text in Hungarian by József Erdélyisource manuscript by András Farkas

Négy dal Páskándi Géza verseire

description for voice and pianocomposed 1989-1990

parts 1) Alagút - durata : 2'20" 2) Ars poetica a pusztán - durata : 1'40" 3) A rés földje - durata : 1'30" 4) Tükörbe eresztett

koporsó - durata: 1'50"

durata 7'20"

text in Hungarian by Géza Páskándisource manuscript by András Farkas

Nyárvégi csillagok

description for voice and piano

composed 1940 **durata** 3'11"

publication Kontrapunkt Music

text in Hungarian by István Sinka

O ha cinke volnék... / Könnt ich fliegen wie eine Meise...

description for voice and piano

composed 1947 **durata** 2'02"

text in Hungarian by Sándor Weöres German translated by Marcel Rubin and Otto Horn

Október végi este

description for voice and piano

composed 1995 durata 3'

text in Hungarian by Sándor Csoórisource manuscript by András Farkas

dedicated Pro memoria M.

Omaggio a Pessoa

description for voice and piano

composed 1985

parts 1) As ilhas afortunadas - durata: 2'30" 2) Já sobre a fronte - durata: 1'20" 3) Viajar - durata: 1'30" 4) E talvez - durata: 1'

durata 6'20"

reworking Omaggio a Pessoa, cantata

text in portuguese by Fernando Pessoasource manuscript by András Farkas

Orpheus respiciens

description for voice and piano

composed 1993

parts 1) Elmaradt lázálom - text by Sándor Csoóri - durata: 3'20" 2) Sonetto CCLXXII - text by Petrarca - durata: 2'20" 3) Le portrait - text by Charles Baudelaire - durata: 2'10" 4) Alma minha - text by Luis de Camoes - durata: 2'40" 5) Nein, ich vergesse Dich nicht - text by R.M. Rilke - durata: 1'20" 6) Sone que tu me llevabas - text by A. Machado - durata: 2'20" 7)

Requiescat - text by O. Wilde - durata : 2'20" 8) El desdichado - text by Nerval - durata : 3'30"

durata 20

publication Ascolta info@ascolta.nl

text in Hungarian, italien, French, Spanish, German, portuguese, English

dedicated Pro memoria M.

Ösz délután a kertben

description for voice (baritone) and piano

composed 1923 durata 3'

text in Hungarian by János Samusource manuscript by András Farkas

Öszi harmat után

description Kuruc songs for voice and piano

composed 1975

parts 1) Öszi harmat után - durata: 1′50" 2) Mit bùsùlsz kenyeres - durata: 1′40" 3) Hej, fùdd el szél - durata: 1′15" 4) Hová

készülsz szivem - durata: 1'40" 5) Fordulj kedves lovam - durata: 1'30" 6) Térj meg bùjdosásidból - durata : 1'45"

durata 9'40"

text in Hungarian

source manuscript by András Farkas

Öt dal erdélyi költök verseire

description for voice and piano

 $\textbf{composed} \quad 1981\text{-}1982$

parts 1) Öreg költö - text by László Cs. Szabó 2) Ajánlás - text by Lajos Aprily 3) Kolozsvári éjjel - text by Lajos Aprily 4) Ejszakák

- text by Jenö Dsida 5) Kalauz - text by László Tompa

lurata 10

text in Hungarian

publication_in "Ujabb dalok", Editio Musica Budapest

Öt francia trubadúr dallam / Cinque canzoni dei trovatori

description for voice and piano

composed 1947

parts 1) Volez vos que je vos chant / Zengek néked ime halld 2) Belle Doette / O szépséges hugom 3) Quand li rossignols

s'écrie / Fényuszállyal száll a hajna 4) A pris ai qu'en chantant plour / Boldog vagyok mig könnyem 5) Fort m'enoia, s'o

auzes dire / Jaj de sanyarù türni nekem

durata 5'05"

reworking Cinque canzoni dei trovatori for voice and guitar

publication Kontrapunkt Music

text in French Hungarian translated by Sándor Weöres

Pacsirta

description for voice and piano

composed 1989 durata 1'15"

text in Hungarian by Sándor Kányádisource manuscript by András Farkas

Párizsban járt az ösz

description Erika Sziklay

composed 1983

text in Hungarian by Endre Ady

publication_in "Ujabb dalok", Editio Musica Budapest

Pastorali

description for voice and pianocomposed 1931, rev. 1968

parts Andante pastorale Allegro ma non troppo Lento Molto gaio, festeggiante Andante

durata 5'56"

reworking Pastorali for voice and orchestra

publication Editio Musica Budapest

text in Hungarian by Arturo Keletidedicated Madame Terézia Csajbók

Pour Isabelle

description á Isabelle Farkas

composed 1996 durata 45"

text in French by Charles Baudelaire (Le coucher du soleil romantique)

publication_in Kontrapunkt Music: Songs to toxts by French and English poets / Dálok francia és angol költők verseire

Régi temetö

description 1) Bajusz Balázs voltam 2) Itt nyugszik a Fehér Sára 3) Sütő Borcsa voltam 4) Im itt nyugszik Edes Ignác 5) Ime sirja Bakos

Vincének 6) Láncoskuti Nagy Elek 7) En Csibor Pál

composed 1995 **durata** 4'07"

publication Kontrapunkt Music

text in Hungarian by Sándor Weöres

Rosarium

description for voice and piano or organ

composed 1933-1976

parts 1) Salve Regina – durata : 2' 2) Ave Maria - durata: 2'21" 3) Laudes Mariae Virginis - durata: 2'14" 4) Stabat Mater - durata:

2'28" 5) Assumpta est - durata: 1 42"

durata 10'45"

reworking Rosarium for voice, flute, violoncello and guitar

text in Latin

Rózsa, rózsa

description for voice and piano

composed 1995 durata 2'

text in Hungarian by Sándor Weöres

source manuscript by András Farkas

Rózsahullató fa

description for voice and piano

composed 1995 durata 2'

publication AFPublishing

text in Hungarian by László Szabédi

Schumann módjara

description for voice and piano - A la manière de Schumann

durata 1'47"

text in Hungarian by László Dalos

source Kontrapunkt Music

Songs from the "Twelfth night" by Shakespeare

description for voice and piano - from the incidental music to "Vizkereszt /Twelfth night" by W. Shakespeare

composed 1954

parts 1) O mistress mine - durata: 1'2) Hey, Robin, jolly - durata: 45 "3) Come away - durata: 2'30" 4) When that I was -

durata: 1 ' 15 "

durata 5'30'

reworking Songs from the "Twelfth night" by Shakespeare for voice and harp Songs from the "Twelfth night" by Shakespeare for

voice and guitar Dalok "A vizkeresztböl" by Shakespeare for voice and piano The "Twelfth night" by W. Shakespeare,

incidental music

text in English by William Shakespeare

publication_in Kontrapunkt Music: Songs to texts by French and English poets / Dálok francia és angol költők verseire

Sonnet VII de Louise Labé

description for soprano and piano

composed 1944 durata 3'02"

reworking Sonnet VII de Louise Labé for soprano, flute and harp

text in French by Louise Labé (1525 - 1565)

publication_in Kontrapunkt Music: Songs to toxts by French and English poets / Dálok francia és angol költők verseire

Sötétedő

description for voice and piano

composed 1994

part

durata 9'50"

publication AFPublishing

text in Hungarian by Tamás Tüz

Souvenir de Malmaison

description for voice and piano

 $\begin{array}{c} \textbf{composed} & 1996 \\ \textbf{durata} & 1'10" \end{array}$

text in German by Detiev von Liliencronsource manuscript by András Farkas

dedicated Pro memoria M.

Spleen

description for voice and piano

composed 1997 **durata** 1′27″

xt in French by Charles Baudelaire (Les fleurs du mal LXXVI)

publication_in Kontrapunkt Music: Songs to toxts by French and English poets / Dálok francia és angol költők verseire

Szerelmek madarai. Három dal 18. századbeli versekre / Drei Lieder nach Gedichten aus dem 18. Jahrhundert

description for voice (soprano) and piano

composed 1937

parts 1) A tavaszhoz / An den Frühling - text by Ferenc Kazinczy – durata : 3' 2) Chloé Daphnishoz / Chloe an Daphnis - text by

Mihály Csokonai Vitéz – durata : 2'30" 3) Amor / Amor - text by Mihály Csokonai Vitéz – durata : 1'30"

durata 7'

reworking Szerelmek madarai. Három dal 18. századbeli versekre / Drei Lieder nach Gedichten aus dem 18. Jahrhundert for voice

and orchestra

text in Hungarian German translated by Imre Ormay

publication_in "Selected songs", Editio Musica Budapest

Szeretlek, kedvesem

description for voice and piano

composed 1943 durata 2'

text in Hungarian by Sándor Petőfi

dedicated Vitéz Zilahi-Balogh Gyuláéknak sok szeretettel és hálával

publication_in "Petőfi songs", Editio Musica Budapest

Trois chansons de Guillevic / Három Guillevic dal / Three Guillevic songs

description for voice and piano

composed 1960

parts 1) Le menuisier / Az asztalos 2) Roses / Rózsák 3) Le goût de la paix / A béke mosolya

durata 3'57"

publication Editio Musica Budapest

text in French by Eugène Guillevic Hungarian translated by Ferenc Farkas

Verskulcs

description for voice and piano

composed 1994 durata 1'

text in Hungarian by György Cigánysource manuscript by András Farkas

Virágoskert

description for voice and piano

composed 1989-1990

parts 1) Margaréta - text by József Erdélyi 2) Fehér virág - text by István Kormos 3) Leánykökörcsin - text by Lajos Aprily 4)

Klematisz - text by Zoltán Jékely 5) Napraforgó - text by Dezsö Kosztolányi 6) Krizantém - text by László Nagy 7) Derengö

rózsa - text by Attila József

durata 9'45"

publication Kontrapunkt Musik

text in Hungarian

dedicated Mancinak

Vök iskolája

description for voice and piano - from the operetta "Vök iskolája"

composed 1958

parts 1) Azt álmodtam ma éjjel - durata: 2'30" 2) Marcikám - durata: 2'20" 3) Vigyázz a fiúra – durata: 2'30" 4) Szertnék boldog

lenni már - durata: 2'20" 5) Egyiknek igen – durata: 2'30" 6) A vén Dunán – durata: 3'30"

durata 16'40"

reworking Vök iskolája, operetta

publication AFPublishing

text in Hungarian by Rezsö Török and Ernö Innocent-Vincze

Zeng az erdő

description for voice and piano - from the operetta "Zeng az erdő"

composed 1951

parts 1) Be szép az erdő - durata : 1'50" 2) Fütty-dal – durata: 3'10" 3) Emlékszel tavasz idején – durata : 4' 4) Mozdony-dal -

durata : 2'30" 5) Holdas éjjel - durata : 2'30" 6) Mókus-dal - durata: 1'20"

durata 15'20"

reworking Zeng az erdő, operetta

publication AFPublishing

text in Hungarian by András Dékány

VOICE AND OTHER INSTRUMENT(S) OR ORCHESTRA

HUNGARIAN FOLK SONG – FOLK MUSIC

INCIDENTAL MUSIC, RADIO PLAYS

Ahogy tetszik / As you like it by Shakespeare, 1937

reworking As you like it for violin, viola and harp As you like it for 2 violins and harp Petite ouverture for flute, horn and harp Két madrigal for 4-part male choir Vadászkar for 4-part male choir Három dal Shakespeare "Ahogy tetszik" cimü vigjátékából / Drei Lieder aus dem Lustspiel "Wie es euch gefällt" von Shakespeare for voice and piano

Földiekkel játszó

parts Szemrehányás – text by Mihály Csokonai Vitéz Nehéz tudni – text by Mihály Csokonai Vitéz Mint sír – text by Mihály Csokonai Vitéz A nefelejts - text by Ferenc Verseghy A magánossághoz – text by Mihály Csokonai Vitéz Felfogadtam – text by Mihály Csokonai Vitéz Románc - text by Sándor Kisfaludy Sári rózsám - texy Mihály Csokonai Vitéz

durata 27'

setting 1, 1, 1, 1 - 0, 0, 0, 0 - arpa - archi

text in Hungarian

source score: manuscript by András Farkas

FILM MUSIC

1932

descriptionItél a Balaton / Strum am Plattensee / TempêtesdescriptionMarie, légende hongroise / Tavaszi zápor

1933

description Frühlingsstimmen / Les voix du printemps / Kék Duna keringö / Tavaszi láz

description Sonnenstrahl / Gardez le sourire / Mégis szép az élet

1934

description Flugten fra Millionerne / Les millions en fuite

1935

description Det gyldne Smil / Le sourire d'or / Aranymosoly / The Golden Smile

description Fredlös / Outcast / Elhagyatva

1936

description 25 film scores written for short films relating to shipments to Madagascar and the Seychelles Islands

description Baromfitenyésztés Magyarországon - Short film

1937

descriptionA magyar ló - Short filmdescriptionMagyar vad - Short film

1938

descriptionA magyar falu mosolya - Short filmdescriptionVas és gépipar - Short film

1939

descriptionAutóval a Kárpátalján - Short filmdescriptionMegindul az erdő - Short film

1942

description Emberek a havason / Men in the Alps

1943

description Rákóczi nótája

1948

descriptionEgy asszony elinduldescriptionTalpalatnyi Föld

1950

description

Dalolva szép az élet

description Felszabadult föld

1952

description Függetlenségi harcaink a képzöművészetben - documentary film

description Vihar

1953

description A Harag napja

description Viharsarok - documentary film

1954

description Kékvércsék erdejében - Short film, documentary film

description Simon Menyhért születése

1955

description Dandin György / Georges Dandin (Molière)

1956

description Keserü igazság

description Melyiket a kilenc közül?

1957

description Itél a puszta - Short film

description Szönyi István - documentary film

1959

description Merénylet

1960

description Csutak és a szürke ló

description Három csillag

1961

descriptionKét félidő a pokolbandescriptionPuskák és galambok

1962

description Az egér és az oroszlán - Short film

description Muki és Maki - Short film

1963

description Pacsirta

1964

description A köszivü ember fiai I-II / Men and banners

1966

description Egy magyar nabob / The last nabob

description Kárpáthy Zoltán

1968

description Egri csillagok I-II / The lost talisman

1970

description Szerelmi álmok I-II

1973

description Csínom Palkó